

UPUTSTVO ZA MONTIRANJE
ASSEMBLING INSTRUCTION
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

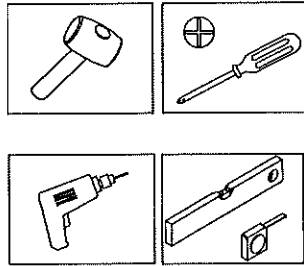
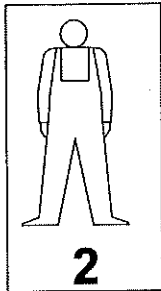
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE
ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
MONTÁŽNÍ NÁVOD
ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ
INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ
SZERELÉSI UTASÍTÁS
NAVODILA ZA MONTAŽO
UPUTE ZA MONTAŽU
UPUTSTVO ZA MONTIRANJE

УПАТСТВО ЗА МОНТИРАЊЕ
UDHËZIMET PËR MONTIM
INSTRUKCJA MONTAŻU
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
MONTAGE INSTRUCTIE

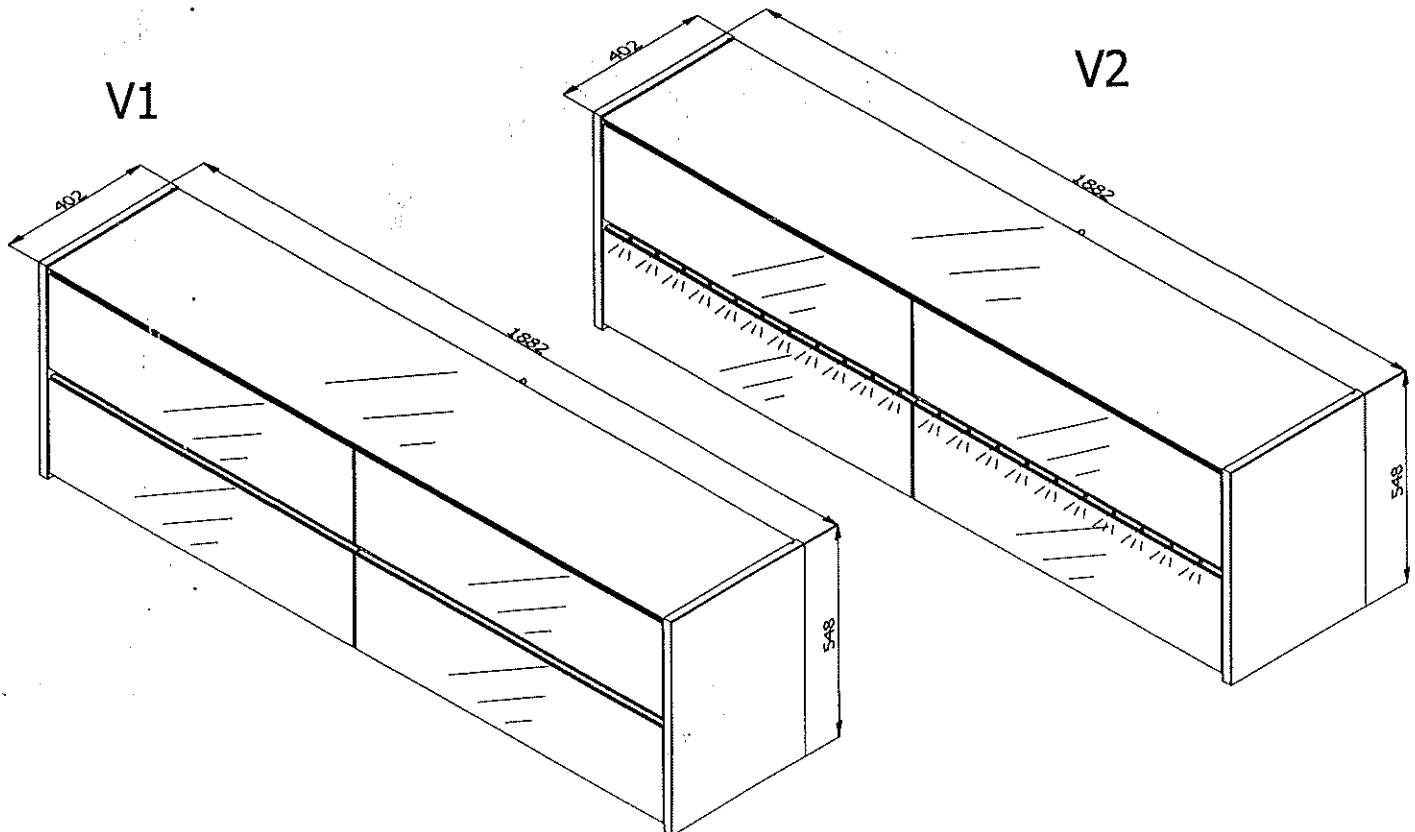
TV MOLISE

CODE: UP 01060
Version: 05-09112020



* RS ME Naznačeno vreme montaže važi za stručno obučena lica (profesionalne montažere)/UK The specified installation time applies to professionally trained persons (professional installers)/DE AT CH Die bezeichnete Zeit der Montage gilt für fachlich geschulte Personen (professionelle Monteur) / FR CH Le temps d'installation spécifié s'applique aux personnes formées professionnellement (installateurs professionnels) / ES El tiempo de instalación especificado se refiere a personas profesionalmente capacitadas (instaladores profesionales) / IT CH tempo di installazione indicato vale per le persone professionalmente preparate (installatori professionali) / RUS Приведённое время монтажа действительно для специально обученных лиц (профессиональных монтажников) / CZ Uvedená doba montáže se vztahuje na odborně způsobilé osoby (profesionální montér) / EL Ο αναφερόμενος χρόνος εγκατάστασης ισχύει για εκπαιδευμένα άτομα (επαγγελματίες εγκαταστάτες) / RO Timpul de instalare specificat se aplică persoanelor instruite profesional (instalatori profesioniști) / BG Посоченото време за монтаж се отнася за професионално обучени лица (професионални монтажници) / HU Az összeszerelés megjelölt ideje a szakképzett személyekre vonatkozik (hivatalos összeszerelő) / SI Navedeni čas namestitve (montaže) velja za strokovno usposobljene osebe (strokovne monterje) / HR Navedeno vrijeme montaže odnosi se na stručno osposobljene osobe (profesionalne montažere) / BiH Naznačeno vrijeme montaže važi za stručno obučena lica (profesionalne montažere) / MK Назначеното време за монтажа важи за стручно обучени лица (професионални монтажери) / AL Koha e specifikuar e instalimit zbatohet në rast të personave me trajnim profesional (instalues profesionalstë) / PL Zaznaczony czas montażu dotyczy przeszkolonych zawodowo osób (profesjonalnych monterów) / PT O tempo de montagem indicado aplica-se a pessoas profissionalmente treinadas (Instaladores profissionais) / NL BE De aangegeven installatietijd is geldig voor professioneel opgeleide personen (professionele installateurs).

RS ME PRE POČETKA MONTIRANJA OBAVEZNO PROČITAJTE UPUTSTVO ZA MONTAŽU / UK BEFORE STARTING, REFER TO THE ASSEMBLING ADVICE IN ANNEX / DE AT CH VOR DER MONTAGE BITTE BEILIEGENDE ANWEISUNGEN LESEN / FR CH AVANT LE DÉBUT DE L'ASSEMBLAGE, S'IL VOUS PLAÎT, LISEZ L'INSTRUCTION D'ASSEMBLAGE / ES ANTES DE EMPEZAR EL MONTAJE, LEER CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES DEL ANEXO / IT CH PRIMA DI INIZIARE L'INSTALLAZIONE SI RACCOMANDA DI LEGGERE LE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE / RUS ДО НАЧАЛА МОНТАЖА ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ / CZ SEZNAMTE SE S NÁVODEM PŘED MONTÁŽÍ NÁBYTKU / EL ΠΡΙΝ ΕΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΟΠΟΣΔΗΠΟΤΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ / RO ÎNAINTE DE ÎNCERPEREA MONTAJULUI ESTE OBLIGATORIE SĂ CITIȚA INSTRUCTIUNILOR / BG ПРЕДИ МОНТИРАЊЕ НЕ ЗАБРАВЯЙТЕ ДА СЪ ЧЕТЕ ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ / HU SZERELÉS ELŐTT OKVETLENÜL OLVASSA EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST / SI PRED ZAČETKOM MONTAŽE OBAVEZNO PREBERITE NAVODILA / HR PRIJE MONTAŽE UPOZNATI SE SA UPUTSTVOM / BiH PRE POČETKA MONTIRANJA OBAVEZNO PROČITAJTE UPUTSTVO ZA MONTAŽU / MK ПРЕД ПОЧЕТОК НА МОНТИРАЊЕ ЗАДОЛЖИТЕЛНО ДА СЕ ПРОЧИТА УПАТСТВОТО ЗА МОНТИРАЊЕ / AL PARA FILLIMIT TË MONTIMIT LEXO NI PATJETËR UDHËZIMIN PËR MONTIM / PL PRZED ROZPOCZĘCIEM MONTAŻU PROSZĘ ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ / PT ANTES DE INICIAR A MONTAGEM, CERTIFIQUE-SE DE LER AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM / NL BE LEES DE MONTAGE INSTRUCTIE VOORDAT U MET DE INSTALLATIE BEGINT

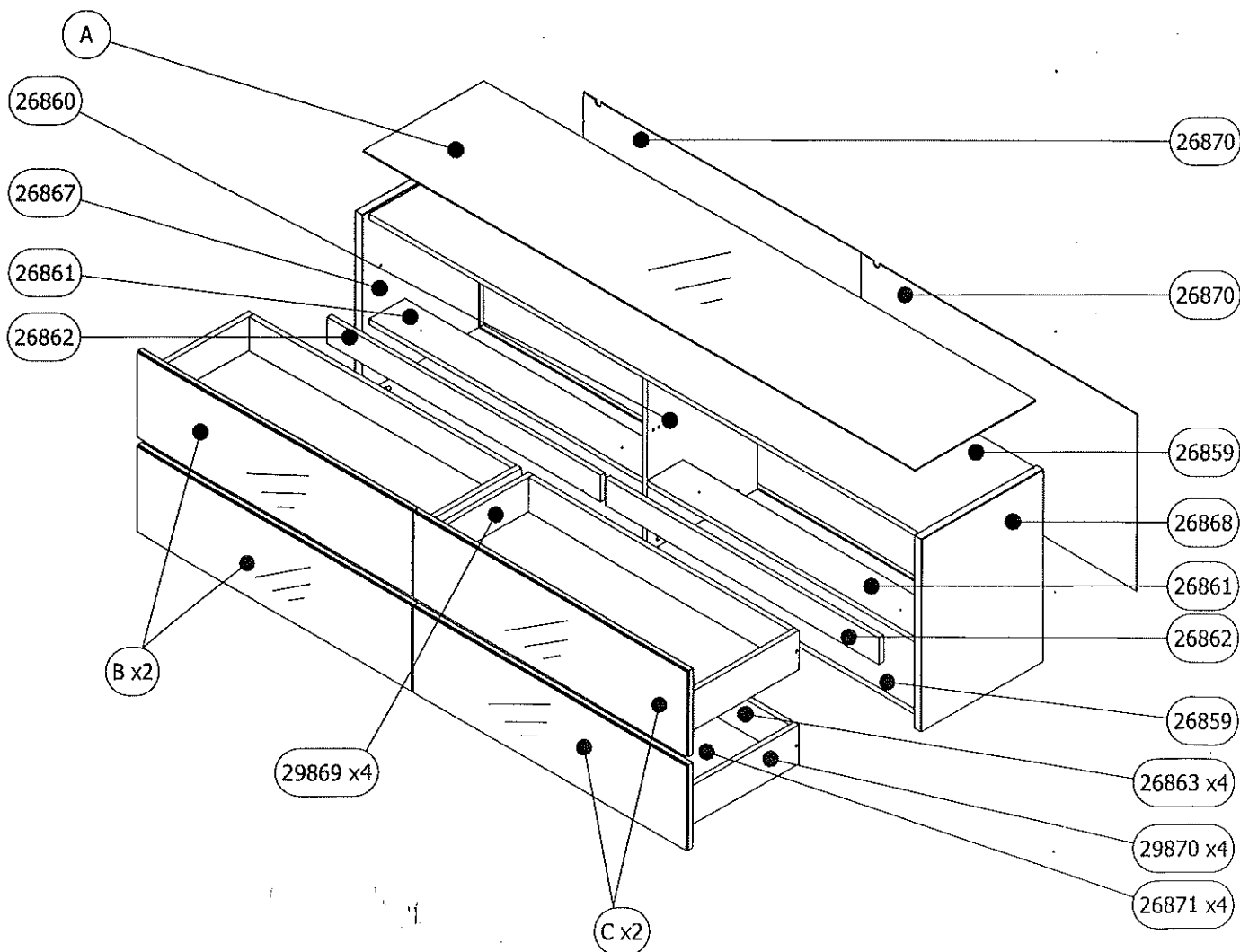


| | | | | |
|-------|---------|--------|-------|---|
| 26859 | 1832 mm | 379 mm | 16 mm | 2 |
| 26860 | 492 mm | 362 mm | 16 mm | 1 |
| 26861 | 908 mm | 118 mm | 16 mm | 2 |
| 26862 | 907 mm | 76 mm | 16 mm | 2 |
| 26863 | 868 mm | 98 mm | 16 mm | 4 |
| 26867 | 548 mm | 402 mm | 25 mm | 1 |
| 26868 | 548 mm | 402 mm | 25 mm | 1 |
| 26870 | 920 mm | 502 mm | 3 mm | 2 |
| 26871 | 878 mm | 350 mm | 3 mm | 4 |
| 29869 | 350 mm | 112 mm | 16 mm | 4 |
| 29870 | 350 mm | 112 mm | 16 mm | 4 |
| A | 1831 mm | 400 mm | 4 mm | 1 |
| B | 246 mm | 912 mm | 16 mm | 2 |
| C | 246 mm | 912 mm | 16 mm | 2 |

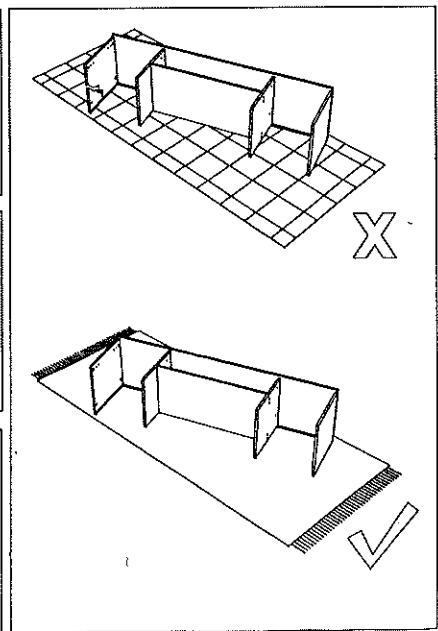
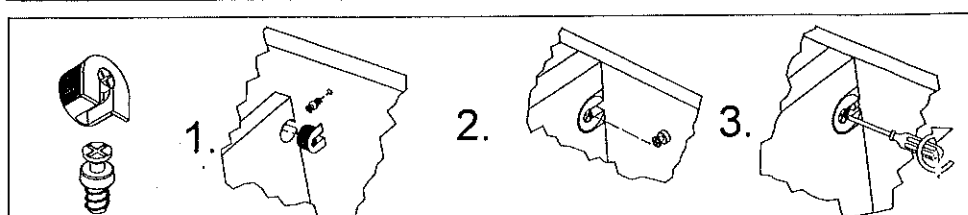
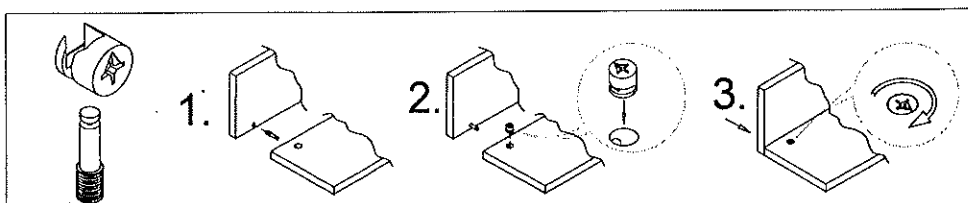
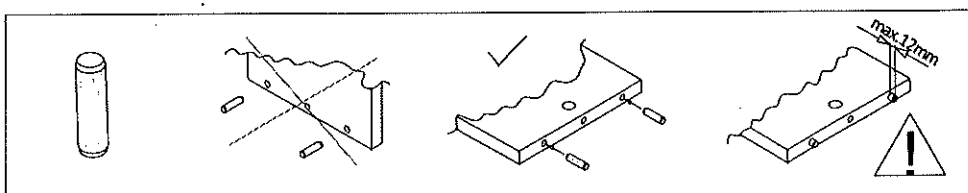
| | |
|-------------|---|
| package 1/2 | |
| 26859 | 2 |
| 26860 | 1 |
| 26867 | 1 |
| 26868 | 1 |
| A | 1 |

| | |
|-------------|---|
| package 2/2 | |
| 26861 | 2 |
| 26862 | 2 |
| 26863 | 4 |
| 26870 | 2 |
| 26871 | 4 |
| 29869 | 4 |
| 29870 | 4 |
| B | 2 |
| C | 2 |

| | BS | CS |
|---|----------|----------|
| A | 31012946 | 31012944 |
| B | 32554 | 32669 |
| C | 32555 | 32670 |

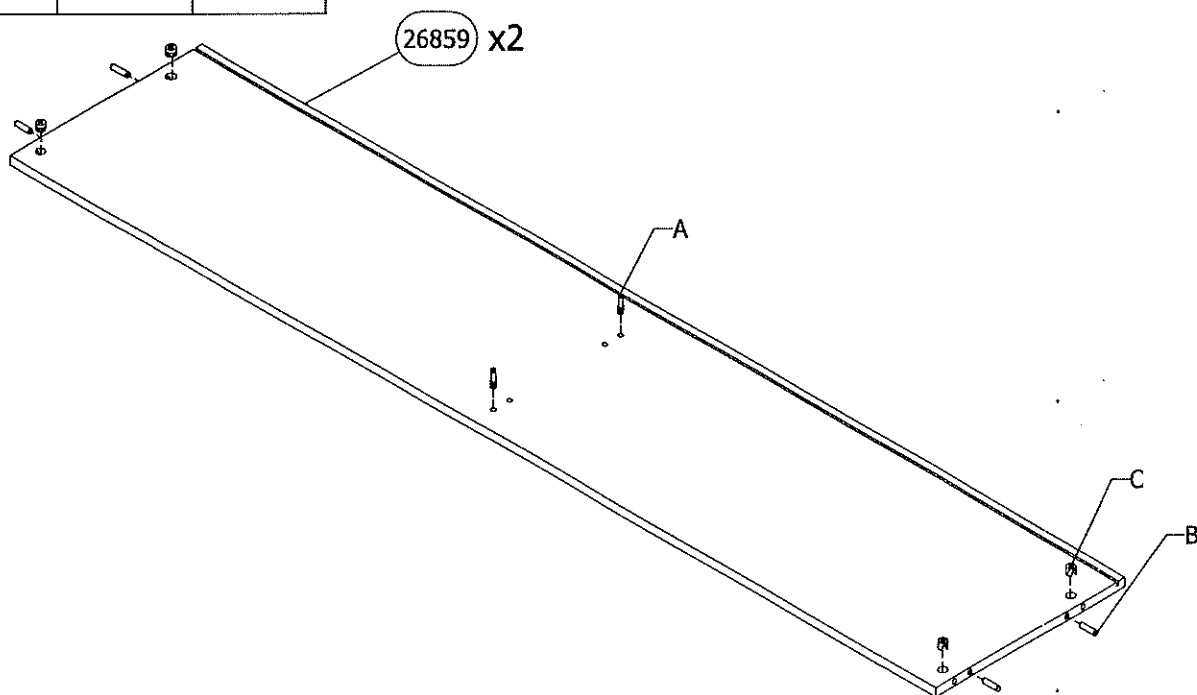


| | |
|--|--|
| RS ME 1. Montažu obavljati na čistoj i mekoj podlozi (karton, tkanina...) 2. Da bi izbegli oštećenja elemenata pridržavati se datih instrukcija. 3. Prilikom prijave reklamacije koristiti date oznake elemenata. | FR CH 1. Effectuer l'assemblage sur une surface propre et douce (carton, tissu...) 2. Afin d'éviter l'endommagement des éléments, respectez les instructions données. 3. Lors de l'application de réclamation, utiliser les désignations données des éléments. |
| DE AT CH 1. Die Montage soll auf sauberer, weicher Fläche durchgeführt werden (Karton, Stoff) 2. Um die Beschädigung der Elemente zu vermeiden, befolgen Sie bitte die angegebenen Instruktionen 3. Bei Reklamationsmeldungen benutzen Sie bitte die angegebenen Kennzeichen der Elemente | UK 1. Assembly of the product should be done on a clean and soft surface (cardboard, fabric) 2. To prevent damage of the product, it is necessary to adhere to the assembly instructions 3. While reporting defective products, please quote codes in manual |
| ES 1. Realizar el montaje sobre una superficie limpia y suave (cartón, paño) 2. Para evitar daños del producto, atenerse a las instrucciones de montaje 3. Para reportar productos defectuosos, refiérase por favor a los códigos del manual | IT CH 1. Eseguire l'installazione su una base morbida (cartone, tessuto). 2. Seguire le istruzioni per evitare di causare danni agli elementi. 3. In caso della presentazione di reclamo si utilizzano relative indicazioni degli elementi. |
| RO 1. Montarea se efectueaza pe o suprafata moale și curată (karton, material...) 2. Respectați instrucțiunile pentru a evita deteriorarea pieselor 3. La transmiterea reclamațiilor a se folosi inscripțiile date ale pieselor | CZ SK 1. Montáž provádět na čistém a měkkém podkladu (lepenka, látka) 2. Dodržujte přiložené instrukce, abyste předešli poškození součástí 3. Při reklamaci používejte přiložené označení element |
| EL 1. Η συναρμολόγηση του προϊόντος πρέπει να γίνει σε καθαρή και μαλακή επιφάνεια (χαρτόνι, ύφασμα). 2. Για να μην φθαρούν τα στοιχεία, συμμορφωθείτε με τις οδηγίες που παρέχονται. 3. Κατά τη δήλωση ελαττωματικού προϊόντος, αναφέρετε τους κώδικες των στοιχείων όπως αναφέρονται στο εγχειρίδιο. | RUS BLR 1. Монтаж изделия выполнять на чистой и мягкой поверхности (картон, ткань) 2. Для предотвращения порчи изделий необходимо придерживаться правил монтажа 3. В случае предъявления претензии использовать данные обозначения элементов. |
| BG 1. Монтажът трябва да бъде извършен върху чиста и мека основа /karton, тъкан/ 2. За да избегнете оштетяване на елементи, спазвайте дадените инструкции 3. При наличие на reclamaция, използвайте дадените кодове на елементи | HU 1. A szerelést tiszta és puha felületen (karton, anyag) kell végrehajtani. 2. Károsodásnak elkerülése érdekében, tartsa be a megadott utasításokat. 3. Reklamáció esetén hivatkozzon a bútör alkatrészein megadott jelekre. |
| SL 1. Montažo opravimo na čisti in mehki podlogi (karton, tkanina) 2. Da bi se izognili poškodbam elementov, upoštevajte navodila. 3. Pri reklamaciji uporabimo oznake elementov | BIH HR 1. Montažu obavljati na čistoj i mekoj podlozi (karton, tkanina) 2. Da bi izbjegli oštećenja elemenata pridržavati se datih instrukcija 3. Prilikom prijave reklamacije koristiti date oznake elemenata |
| MK 1. Монтажа да се врши на чиста и мека подлога (karton, ткаенина) 2. За да се избегне оштетување на елементите придржувајте се на дадените инструкции 3. За пријава на рекламици користете ги дадените ознаки на елементите | AL 1. Montimi të bëhet në sipërfaqe të pastër dhe të butë (karton, pëlhurë) 2. Që t'u shmangeni dëmtimit të elementeve, përmbahuni instrukcioneve të dhëna 3. Me rastin e reklamimit përdorni shenjat e dhëna të elementit |
| PL 1. Montować należy na czystej i miękkiej powierzchni (karton, tkanina) 2. Aby uniknąć uszkodzenia elementów należy postępować ściśle według instrukcji. 3. Przy zgłoszeniu reklamacji należy posługiwać się załączonymi oznaczeniami elementów. | HR 1. Pažljivo pročitajte upute za montažu 2. Pripremite sve dijelove namještaja 3. Prikupite i provjerite okove za montažu 4. Pripremite potreban alat 5. Pripremite prostor za montažu 6. Počnite montirati 7. Sačuvajte ove ove upute 8. Proizvod je namjenjen isključivo za kućnu uporabu |
| PT 1. A montagem deve ser feita em uma superfície limpa e macia (papelão, tecido...) 2. Para evitar danos nos elementos, siga as instruções fornecidas. 3. Durante a apresentação de reclamação usar os rótulos dos elementos fornecidos. | |
| NL BE 1. De installatie moet worden uitgevoerd op een schoon en zacht oppervlak (karton, stof...) 2. Volg de gegeven instructies om schade aan de elementen te voorkomen. 3. Gebruik bij het melden van een klacht de gegeven elementlabels. | |



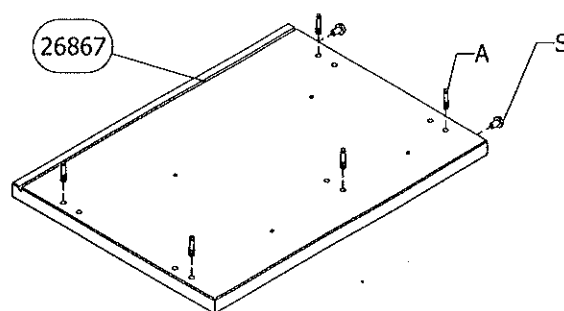
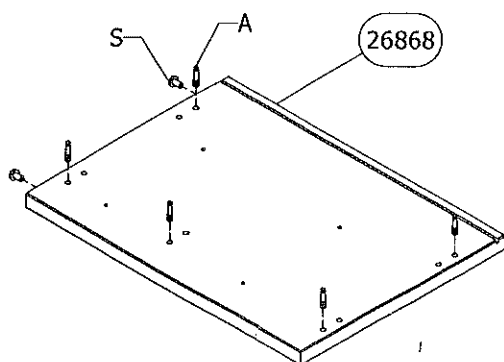
| | | | | | | | | | |
|-----|---------|--------|-----------|---------|-----|---------|-----|-----------|--------|
| A | B Ø8x30 | C | D | E Ø8x50 | F | G Ø7x50 | H | I L=350mm | J 4x16 |
| x22 | x38 | x24 | x1 | x1 | x22 | x8 | x20 | x4 | x26 |
| K | L | M 3x25 | N Ø6.3x13 | O | P | Q | R | S | T |
| x4 | x4 | x22 | x16 | x10 | x2 | x8 | x4 | x4 | x1 |
| U | V 6x60 | W | X | Y 4x30 | Z | Aa | Ab | Ac | Ad |
| x1 | x1 | x1 | x1 | x2 | | | | | |



| | | | |
|---|----------------|-------|-------|
| 1 | B x 8 Ø8x30 | A x 4 | C x 8 |
|---|----------------|-------|-------|

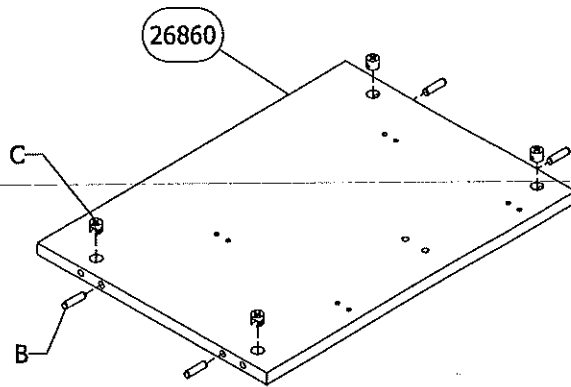






| | | |
|---|-------|-------|
| 2 | A x 5 | S x 2 |
|---|-------|-------|

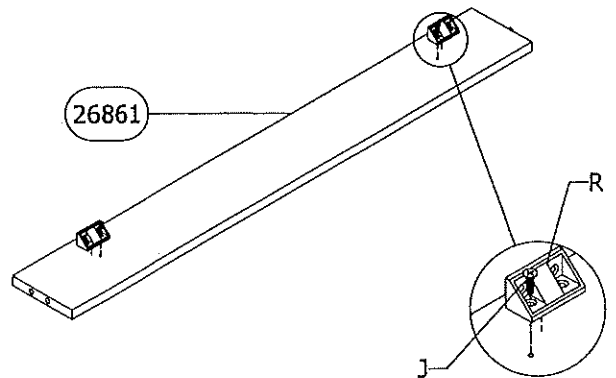
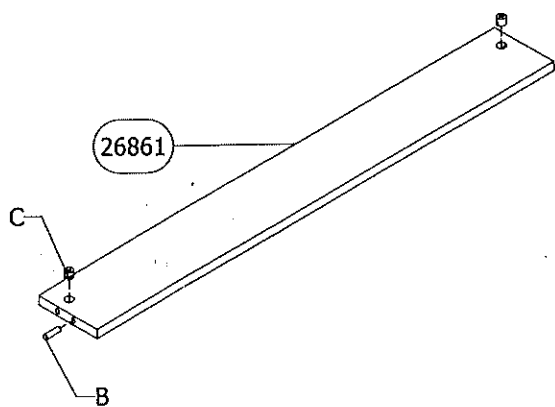
| | | |
|---|-------|-------|
| 3 | A x 5 | S x 2 |
|---|-------|-------|








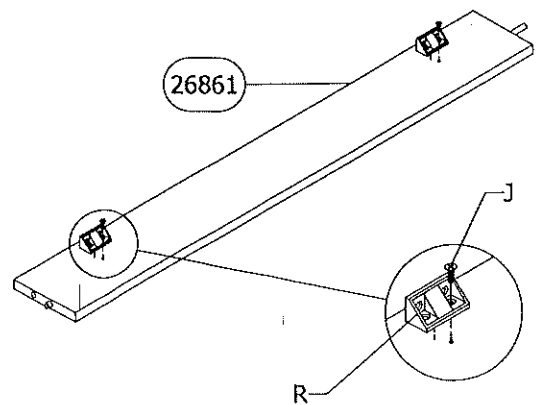
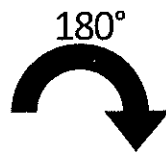
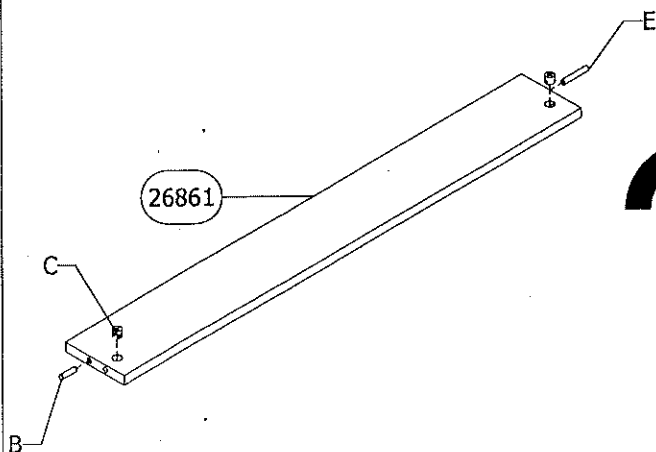
| | | |
|---|--|---|
| 4 | B x 4 | C x 4 |
| |  Ø8x30 |  |



| | | | | |
|---|--|---|---|---|
| 5 | B x 1 | C x 2 | R x 2 | J x 2 |
| |  Ø8x30 |  |  |  4x16 |

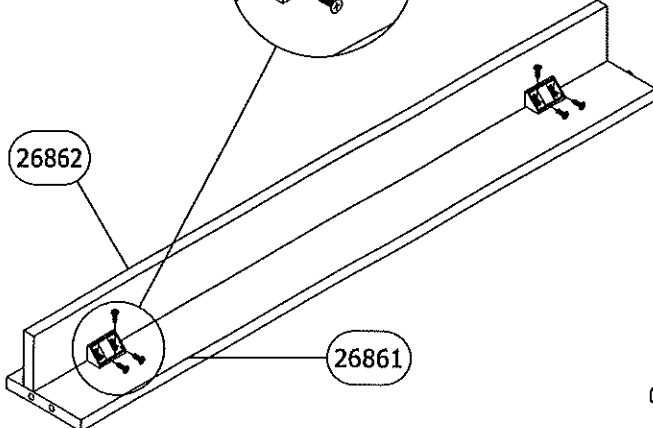
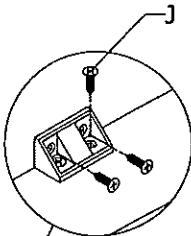


| | | | | | |
|---|--|--|---|---|---|
| 6 | B x 1 | E x 1 | C x 2 | R x 2 | J x 2 |
| |  Ø8x30 |  Ø8x50 |  |  |  4x16 |



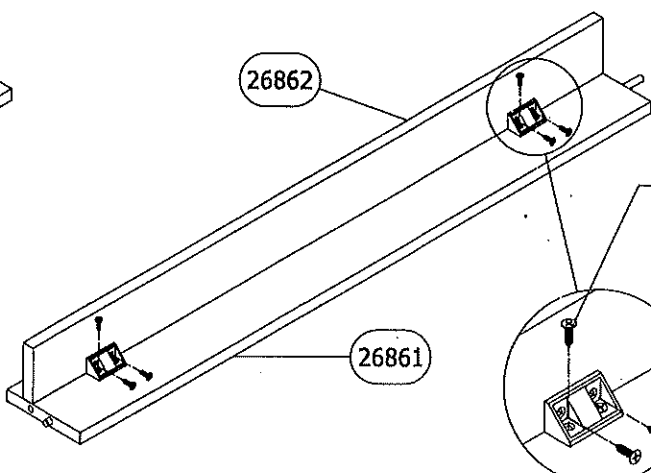
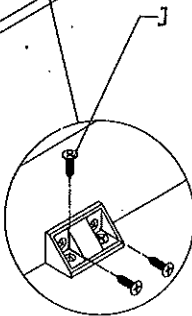
7

J x 6
4x16



8

J x 6
4x16



V1

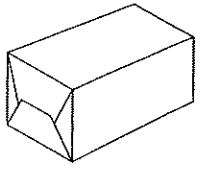
V2

V1


V2


10x10 L=860 mm

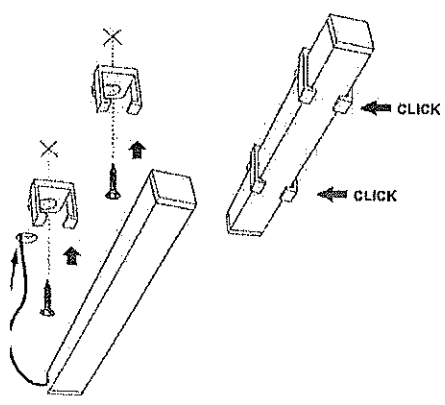
10x10 L=860 mm



10x10 L=860 mm x2

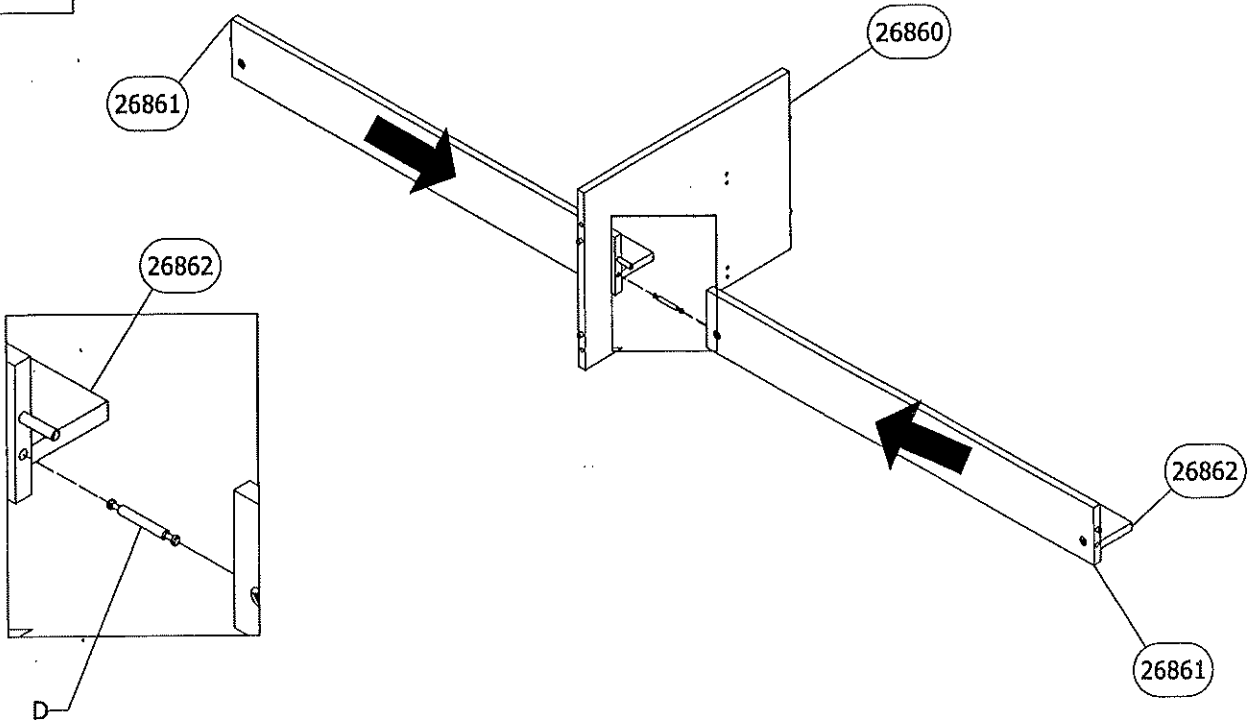
 x6

 3 x16 - 6 kom

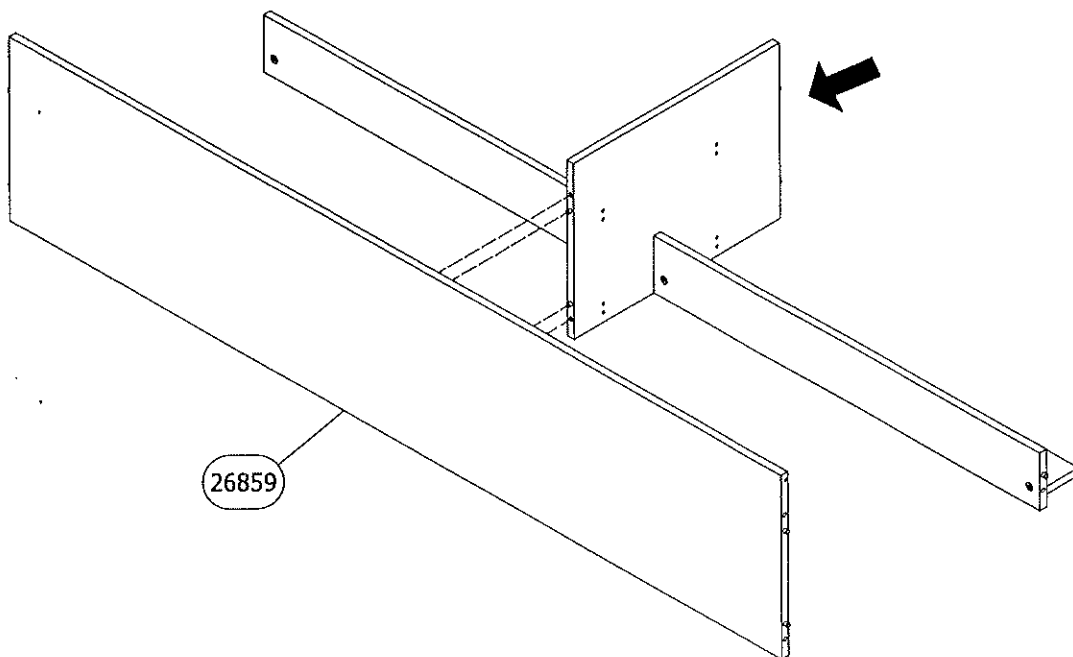


9

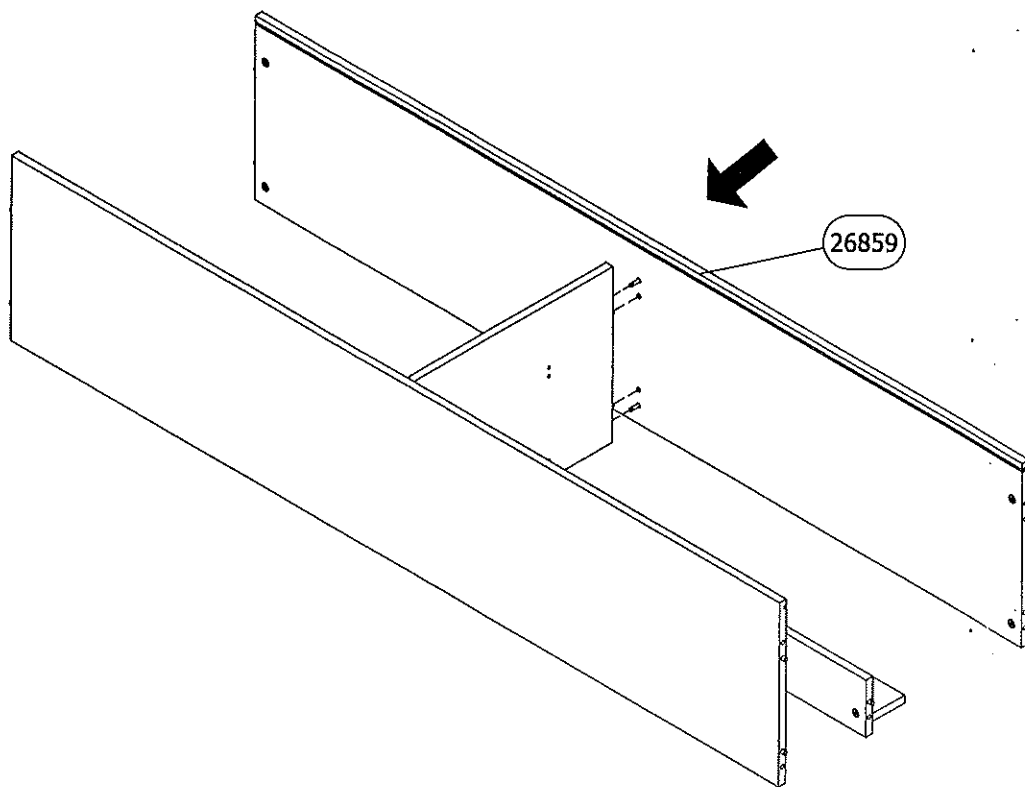
D x 1



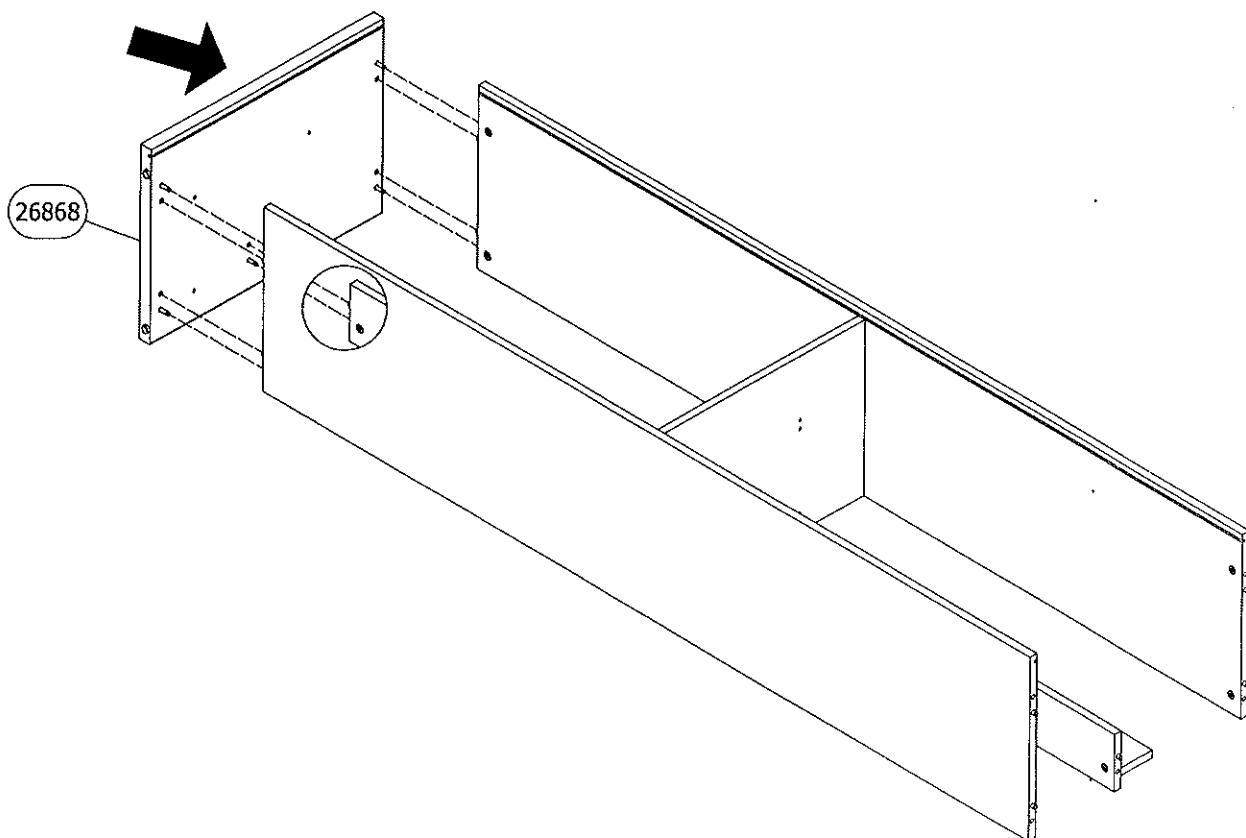
10



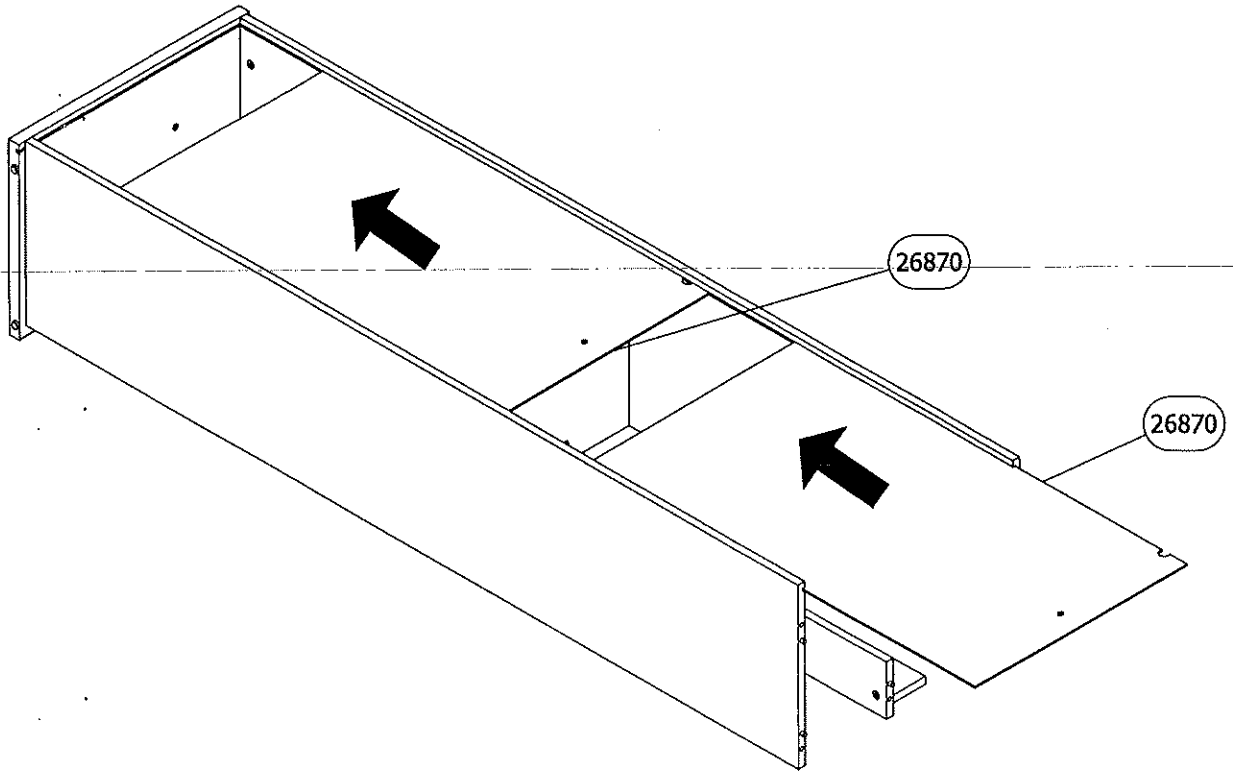
11



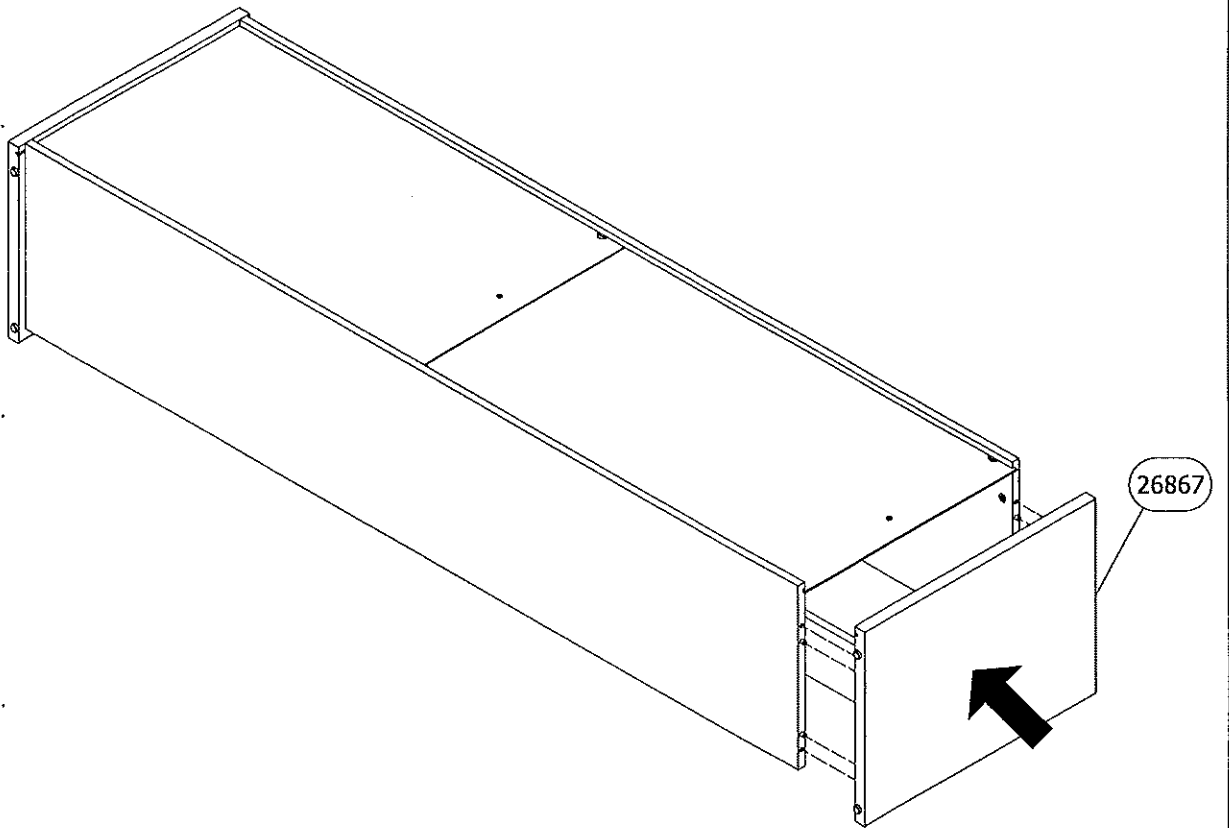
12



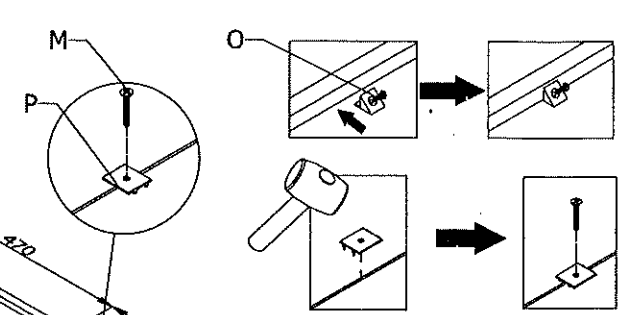
13



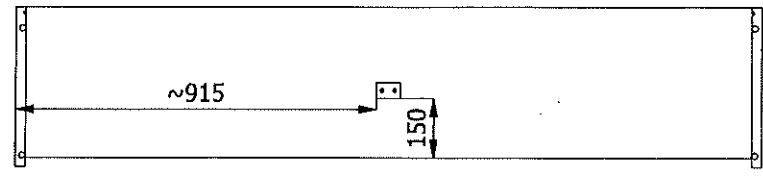
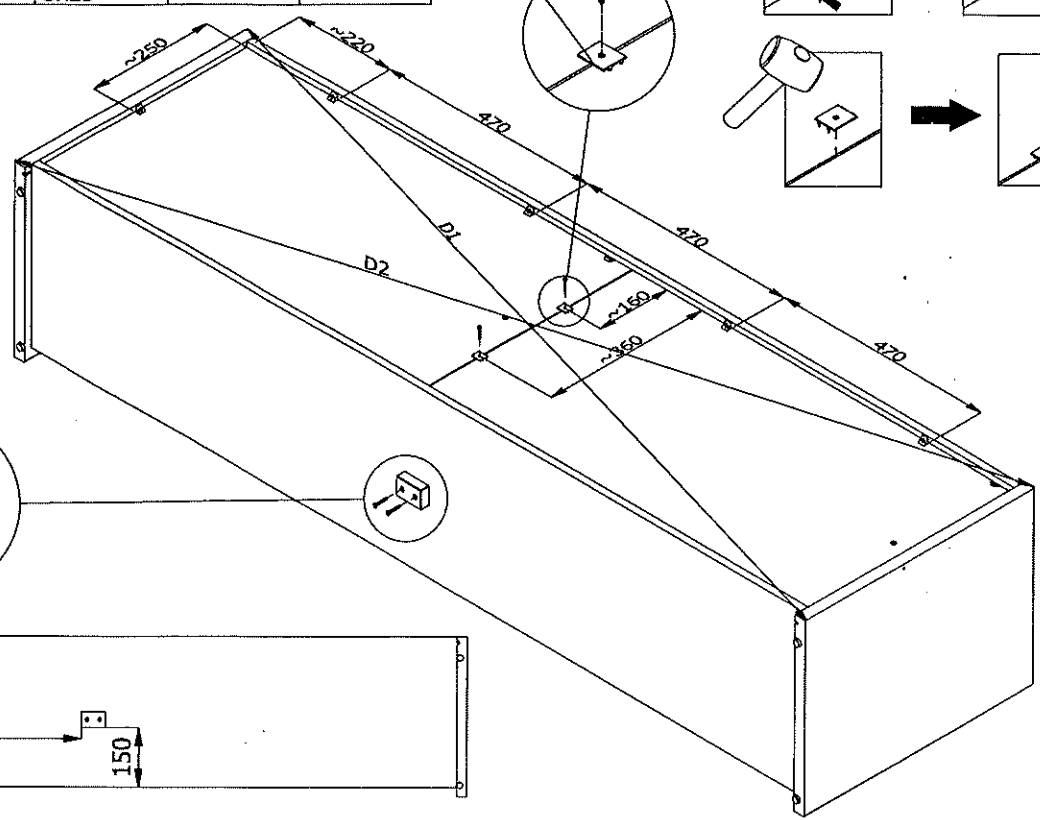
14



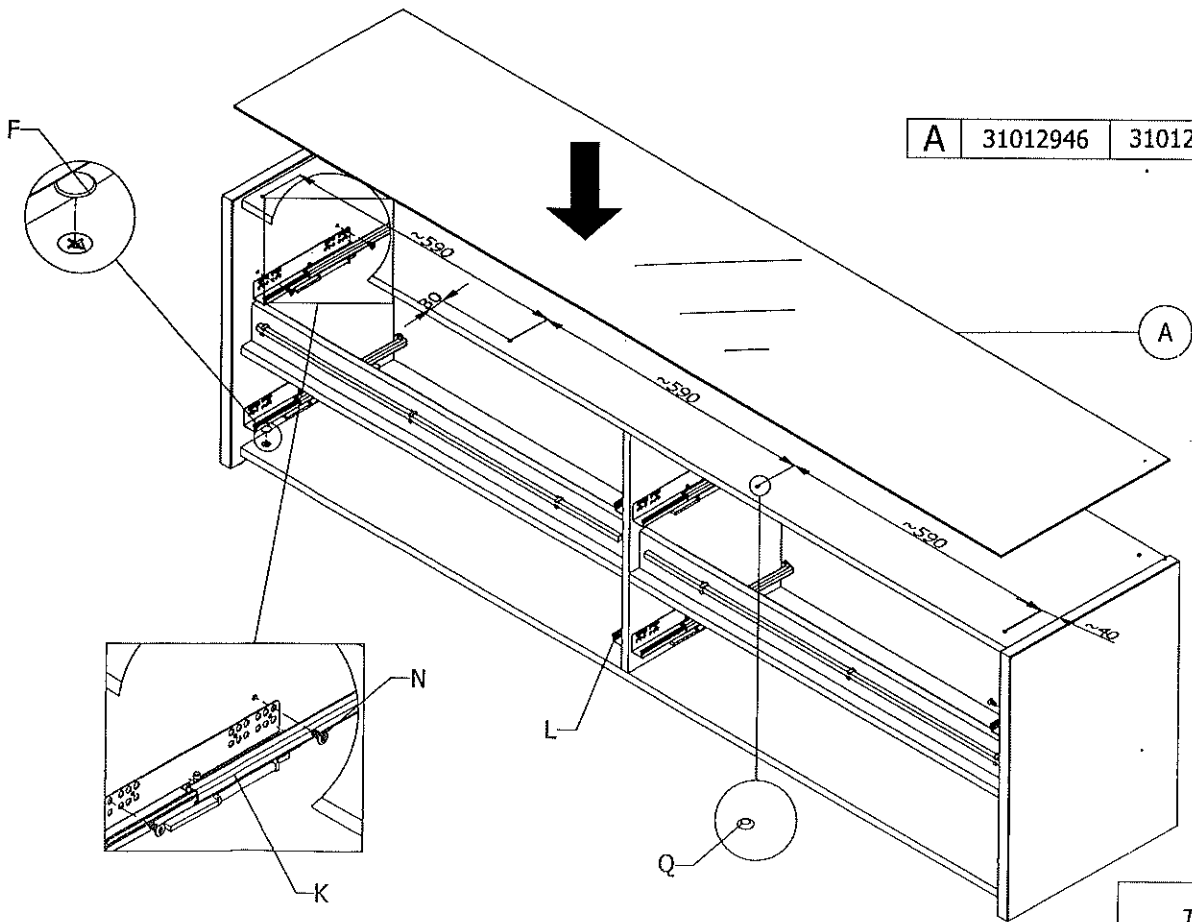
- 15
- | | | | | |
|--------|-------|-------|-------|-------|
| O x 10 | P x 2 | M x 2 | T x 1 | Y x 2 |
| | | | | |
| | | 3x25 | | 4x30 |



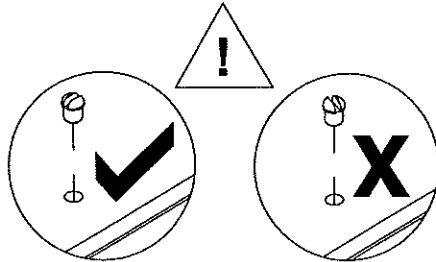
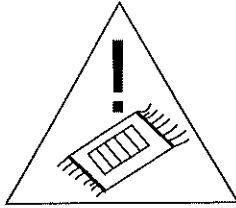
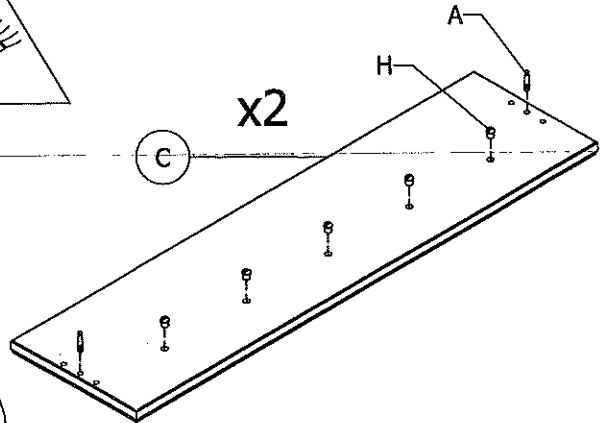
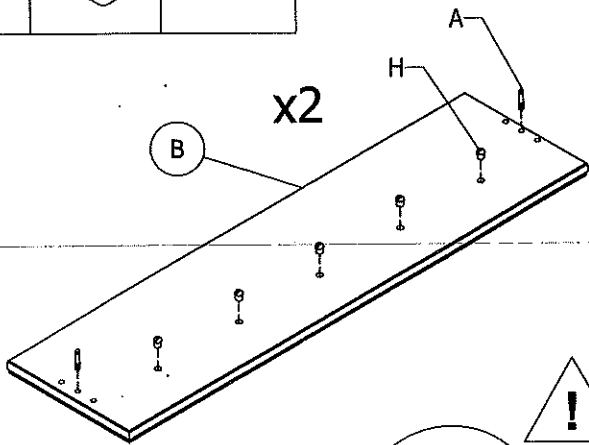
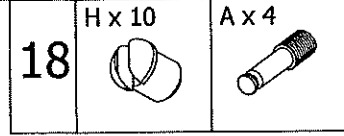
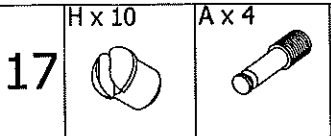
!
D1=D2



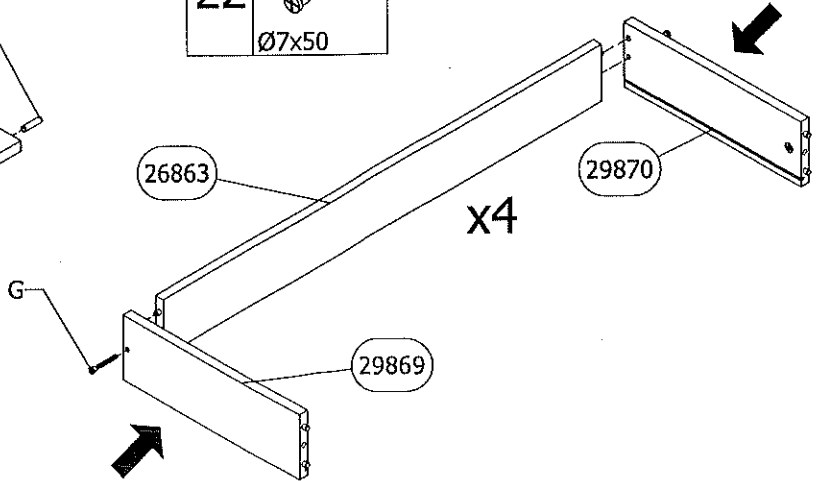
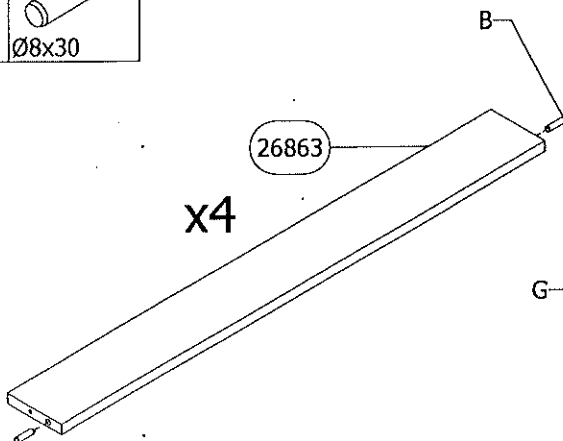
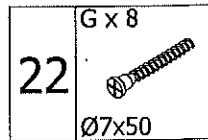
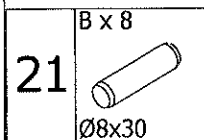
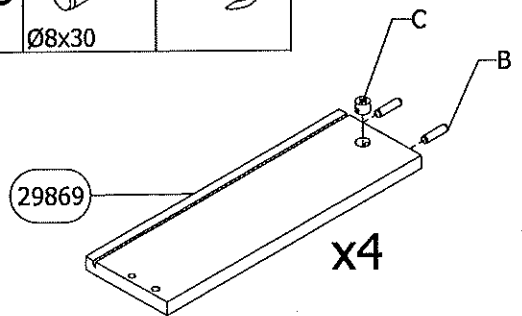
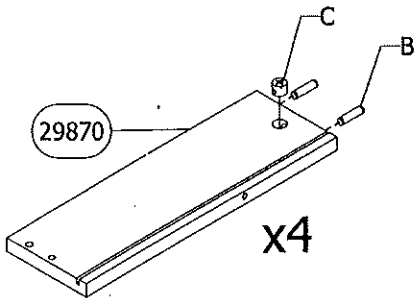
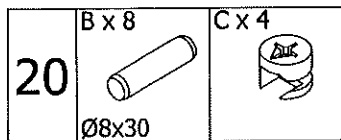
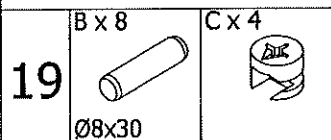
- 16
- | | | | | |
|---------|-------|--------|-------|-------|
| N x 16 | K x 4 | F x 14 | Q x 8 | L x 4 |
| | | | | |
| Ø6.3x13 | | | | |



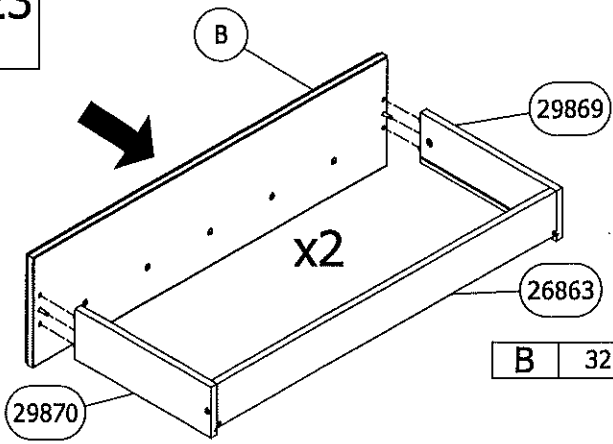
A 31012946 31012944



| | | |
|---|-------|-------|
| B | 32554 | 32669 |
| C | 32555 | 32670 |

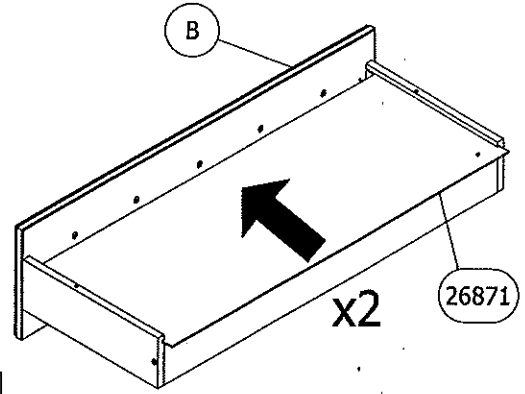


23

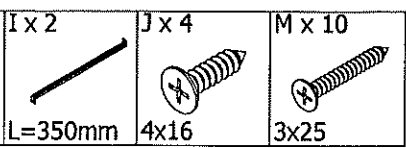


| | | |
|----------|-------|-------|
| B | 32554 | 32669 |
|----------|-------|-------|

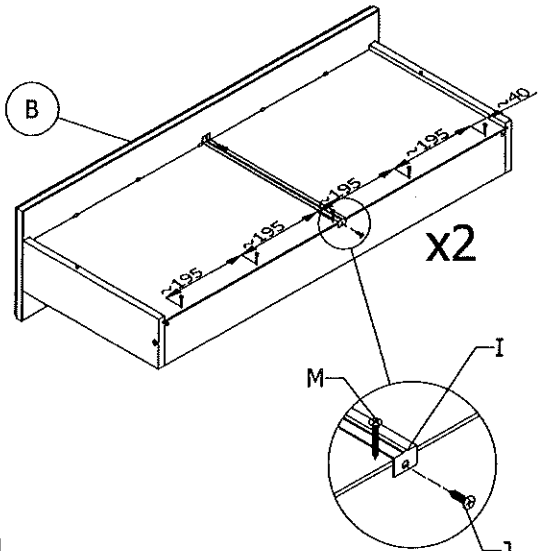
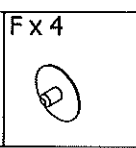
24



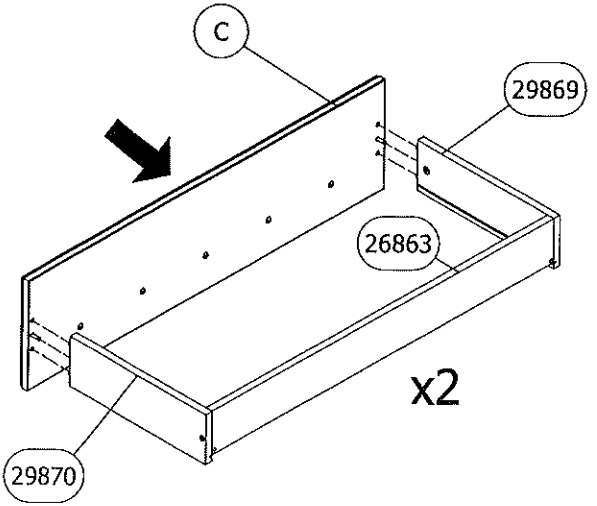
25



26

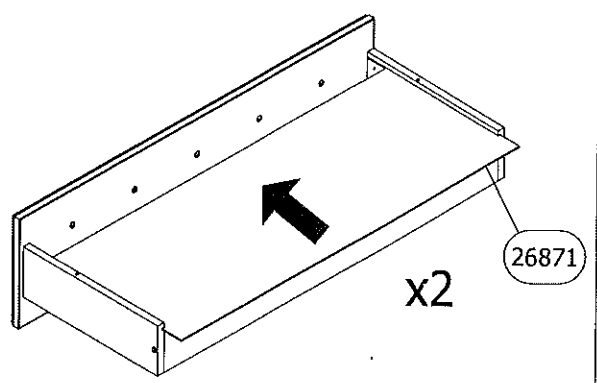


27



| | | |
|----------|-------|-------|
| C | 32555 | 32670 |
|----------|-------|-------|

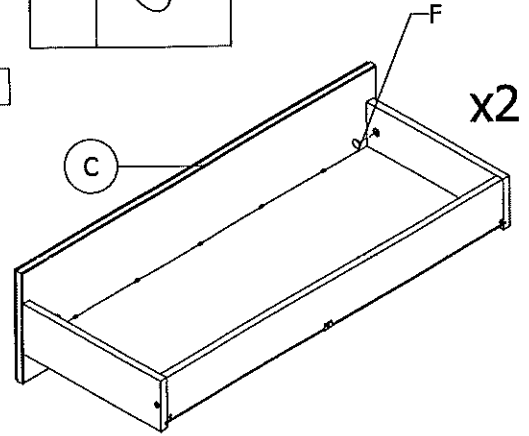
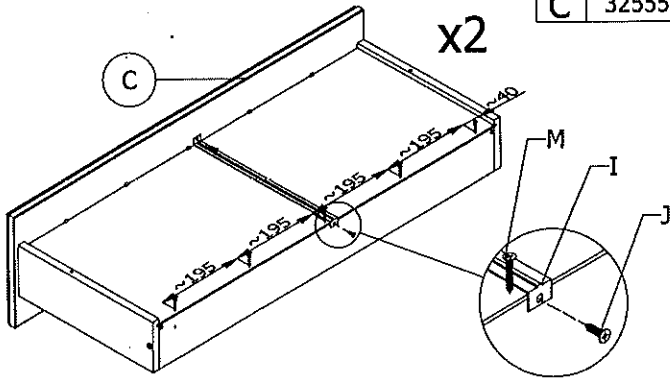
28



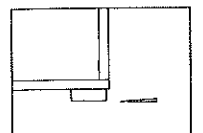
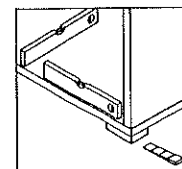
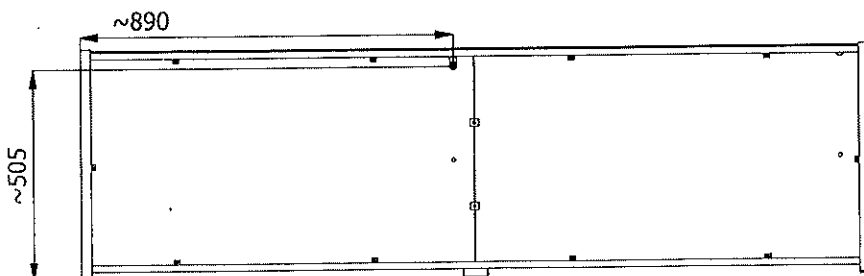
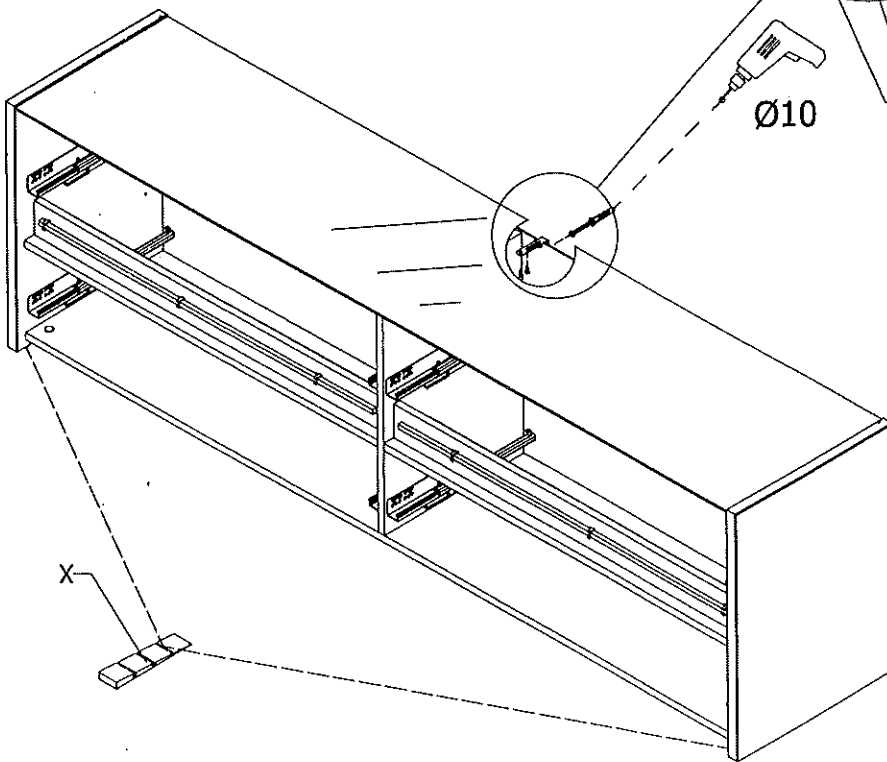
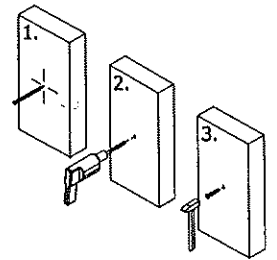
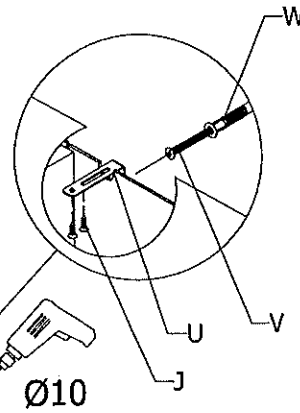
| | | | |
|----|----------------|------------------|---------------|
| 29 | M x 10 3x25 | I x 2 L=350mm | J x 4 4x16 |
| | | | |

| | |
|----|-------|
| 30 | F x 4 |
| | |

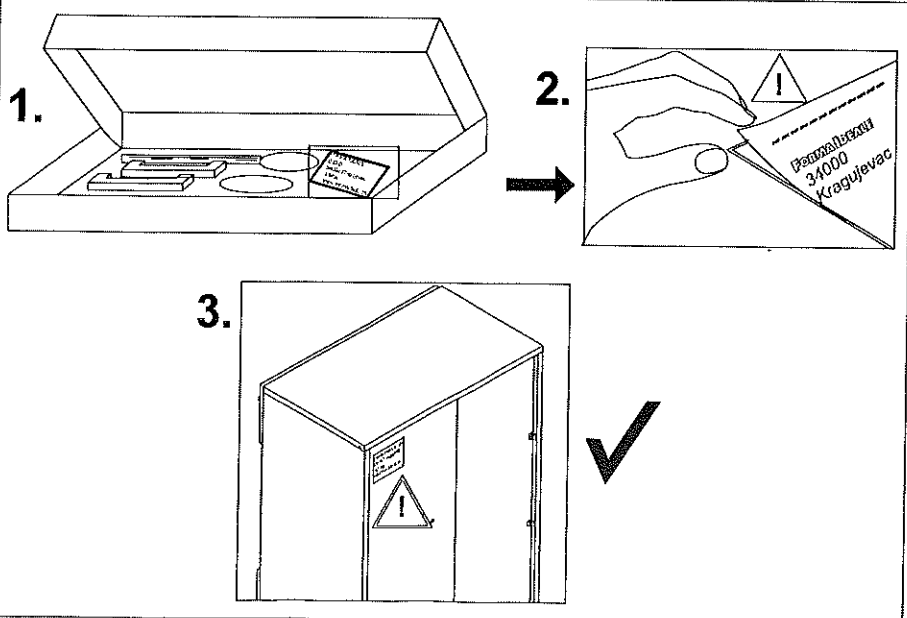
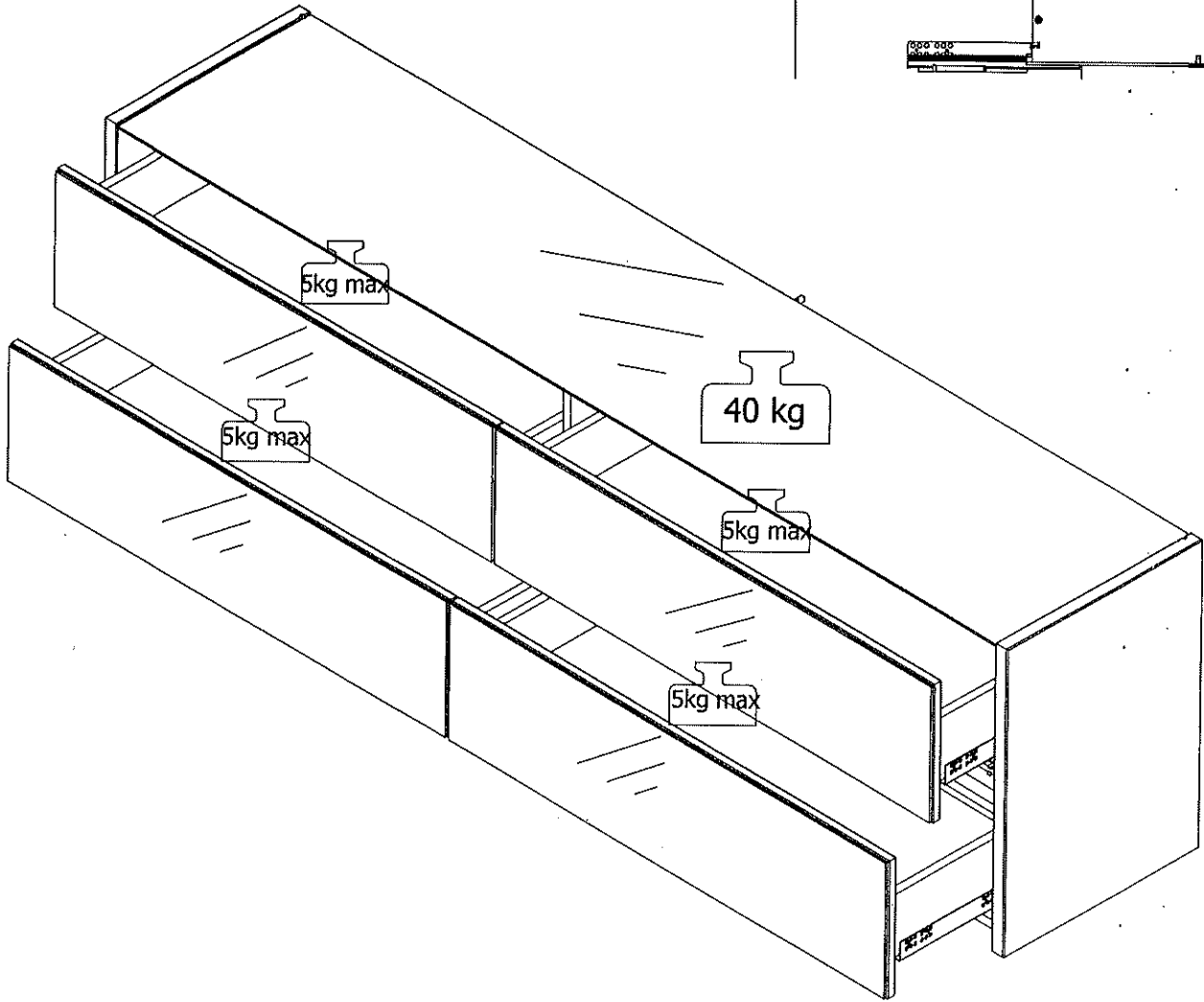
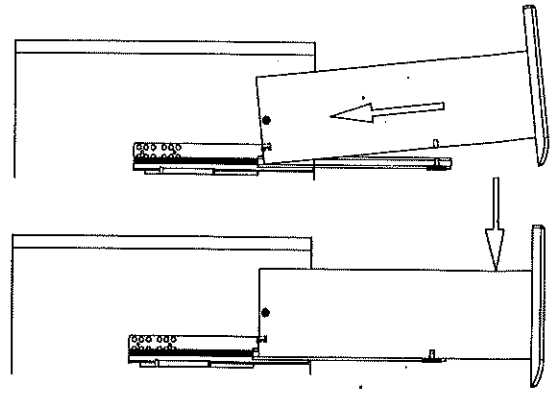
C 32555 32670



| | | | | | |
|----|-------|---------------|---------------|-------|-------|
| 31 | U x 1 | J x 2 4x16 | V x 1 6x60 | W x 1 | X x 1 |
| | | | | | |



32





UK ME - UPOZORENJE! Poštovani kupci, kako bi izbegili moguće štete i povrede usled pada proizvoda, molimo Vas da se pridržavate uputstva za pričvršćivanje proizvoda za zid.
UK - ATTENTION! Dear customers, in order to avoid possible damages and injuries due to the fall of the product, please observe the assembly instructions for fixing the products to the wall.
DE AT CH - KIPPSICHERUNG! Sehr geehrte Kunden, um mögliche Schäden und Verletzungen durch den Fall des Produktes zu vermeiden, beachten Sie bitte die Montageanleitung zur Befestigung der Produkte an der Wand.

CZ - UPOZORNĚNÍ! Vážení kupci, abyste předešli možnému poškození a zranění v důsledku pádu výrobku, prosíme, dodržujte pokyny pro upevnění výrobku na zeď.
ES - ATENCIÓN! Estimados clientes, a fin de evitar posibles daños y lesiones debido a la caída del producto, le rogamos que siga las instrucciones para fijar el producto a la pared.

RUS BLR - ВНИМАНИЕ! Уважаемые покупатели, во избежание возможного ущерба и повреждения вследствие падения продукта просим Вас соблюдать инструкцию по прикреплению продуктов к стене.

EL - ΠΡΟΣΟΧΗ! Αξιότιμοι πελάτες, προκειμένου να αποφύγετε τυχόν ζημιές και τραυματισμούς από την πτώση του προϊόντος, σας παρακαλούμε να ακολουθήσετε τις οδηγίες για στερέωση του προϊόντος στον τοίχο.

BG - ВНИМАНИЕ! Уважаеми клиенти, за да избегнете евентуални повреди и наранявания, причинени от падането на продукта, спазвайте инструкциите за закрепване на продукта към стената.

SL - POZORI! Spoštovani kupci, da bi se izognili morebitnim škodam in poškodbam zaradi padca izdelka, vas prosimo, da upoštevate navodila za pritrjevanje izdelka na steno.

МК - ВНИМАНИЕ! Почитувани купувачи, за да ги избегнете можните штети и повреди предизвикани од пад на производот, Ве молиме да ги почитувате упатствата за прицврстување на производот на ѕид.

PL - UWAGA! Szanowni Klienci, w celu uniknięcia ewentualnych obrażeń ciała spowodowanych spadającymi przedmiotami, należy przestrzegać instrukcji mocowania produktu do ściany.

IT - ATTENZIONE! Gentili clienti, al fine di evitare eventuali danni o incidenti causati dalla caduta del prodotto, siete pregati di seguire le istruzioni in merito alle modalità di affissione del prodotto sul muro.

SK - POZORI! Vážení zákazníci, aby ste predišli možnému poškodeniu a poraneniám v dôsledku spadnutia výrobku, dodržiavajte prosíme Vas pokyny na upevnenie výrobku na stenu.

RO - ATENȚIE! Dragi clienți, pentru a evita posibile pagube și vătămări datorită căderii produsului, vă rugăm să respectați instrucțiunile pentru fixarea produsului pe perete.

HR BIH - OPREZI! Poštovani kupci, kako bi se izbjegli moguće štete i ozljede uslijed pada proizvoda, pridržavajte se uputa za pričvršćivanje proizvoda na zid.

HU - FIGYELEM! Tisztelt vásárlók, a termék leesése következtében keletkező károk és sérülések elkerülése érdekében kérjük, tartsák be a termék falra erősítésére szolgáló utasításokat.

AL - KUJDES! Klientë të dashur, me qëllim për të parandaluar dëmtime dhe lëndime të mundshme si pasojë e rënies së produktit, ju lutemi që të respektoni udhëzimet për fiksimin e produktit në mur.

PT - ATENÇÃO! Estimados clientes, Para evitar possíveis danos e ferimentos devido à queda do produto, siga as instruções para fixar o produto na parede.

NL BE - WAARSCHUWING! Geachte klanten om mogelijke schade en letsel als gevolg van het vallen van het product te voorkomen, volg de instructies voor het bevestigen van het product aan de muur.



RS ME

Dostavljeni plastični ūpljovi su namenjeni za ugradnju na standardan zid od cigle.
 Pre ugradnje korisnik je dužan da proverí da li dostavljeni ūpljovi odgovaraju vrsti zida na koji je predviđena ugradnja.
 Ukoliko ūpljovi ne odgovaraju zidu kupac je u obavezi da u specijalizovanoj radnji sam nabavi odgovarajuće ūpljove.

DE AT CH

Die gelieferten Plastikdübel sind zum Einbau in die standardmäßige Ziegelwand bestimmt.
 Vor dem Einbau ist der Benutzer verpflichtet zu prüfen, ob die gelieferten Dübel der für den Einbau vorgesehenen Wandart entsprechen.
 Wenn die Dübel der Wand nicht entsprechen, ist der Kunde verpflichtet, im Fachhandel entsprechende Dübel selbst zu besorgen.

ES

Las clavijas plásticas que se incluyen están previstas para ser insertadas en un muro de ladrillo estándar.
 Antes de instalarlas, el usuario debe verificar si las clavijas proporcionadas son adecuadas para el tipo de muro previsto en que se propone instalarlas.
 Si las clavijas no son adecuadas para el muro, el comprador debe adquirir por sí mismo las clavijas correspondientes en una tienda especializada.

RUS BLR

Входящие в комплект поставки пластиковые дюбели предназначены для монтажа на стандартную кирпичную стену.
 До начала монтажа пользователь должен проверить соответствие поставленных дюбелей типу стены, на которую предусмотрен монтаж.
 Если дюбели не соответствуют типу стены, покупатель должен в обязательном порядке приобрести соответствующие дюбели в специализированном магазине.

EL

Οι πλαστικές βίδες που παρέχονται προορίζονται για ενσωμάτωση σε συνθυσμένο τοίχο από τούβλα.
 Πριν από την ενσωμάτωση, ο χρήστης οφείλει να ελέγξει εάν οι βίδες που παρέχονται αντιστοιχούν στον τύπο του τοίχου στον οποίο προβλέπεται η ενσωμάτωση.
 Εάν οι βίδες δεν ταιριάζουν στον τοίχο, ο αγοραστής υποχρεούται να προμηθευθεί κατάλληλες σε εξειδικευμένο κατάστημα.

BG

Доставените пластмасови дюбели са направени за вграждане в стандартна тухлена стена.
 Преди вграждането, ползвателят е длъжен да провери дали доставените дюбели съответстват на стената, за която са предвидени за вграждане. Ако дюбелите не съответстват на стената на купувача, то той задължително трябва да закупи съответни дюбели от специализирания магазин.

SL

Dostavljeni plastični nosilci so namenjeni za montažo na standardni zid iz opeke.
 Pred montažo je uporabnik dolžan preveriti, ali dostavljeni nosilci ustrezajo vrsti zidu, na katerem je predvidena montaža.
 V kolikor nosilci niso primerni, je kupec dolžan sam pri specializiranemu prodajalcu priskrbiti nosilce, ki ustrezajo montaži.

МК

Доставените пластични типли наменети се за прикачување на стандарден ѕид од цигла.
 Пред прикачувањето корисникот е должен да провери дали доставените типли одговараат на видот на ѕидот на кој е предвидено прикачувањето.
 Доколку типлите не одговараат купувачот е должен сам да набави во специјализираната продавница типли кои одговараат.

PL

Dolęczone plastikowe kołki sà przeznaczone do montaży na standardową ścianę z cegły.
 Przed zamontowaniem, użytkownik jest zobowiązany upewnić się, czy załączone kołki odpowiadają typowi ściany na której jest przewidziany montaż.
 W przypadku gdy kołki nie są odpowiednie do typu ściany, na którą ma być zamontowany regał, użytkownik jest zobowiązany, aby samemu zaopatrzyć się w odpowiedni typ kołków w sklepie specjalistycznym.

NL BE

Geleverde plastic pluggen zijn bedoeld voor montage op een standaard bakstenen muur.
 Voor montage dient de koper te controleren of de geleverde pluggen geschikt zijn voor de voorziene muur.
 Als de pluggen niet geschikt zijn voor de muur, moeten kopers een gespecialiseerde winkel bezoeken en zelf geschikte pluggen kopen.



UK

Delivered plastic plugs are intended for fitting on a standard brick wall.
 Before fitting, the buyer needs to check if the delivered plugs are suitable for the wall they are foreseen for.
 If the plugs are not suitable for the wall, buyers have to visit a specialized store and get suitable plugs by themselves.

IT CH

I tasselli di plastica consegnati sono destinati al montaggio su un muro di mattoni standard.
 Prima del loro montaggio, l'acquirente deve controllare se i tasselli forniti sono adatti per la parete su cui si prevede di installarli.
 Se i tasselli non sono adatti per questo tipo di parete, l'acquirente è tenuto ad acquistarli i tasselli adeguati presso un negozio specializzato.

FR CH

Les chevilles en plastique fournies sont conçues à l'installation sur le mur standard en briques.
 Avant l'installation, l'utilisateur est obligé à vérifier si les chevilles fournies correspondent bien au type de mur prévu pour l'installation.
 Si les chevilles ne correspondent pas bien au mur, l'acheteur est obligé à assurer lui-même les chevilles correspondantes dans un magasin spécialisé.

CZ SK

Dodané plastové hmoždinky jsou určeny pro montáž na standardní cihlovou stěnu.
 Před začátkem montáže, kupující je povinen zkontrolovat na správnost typu dodaných hmoždinek, vzhledem na typ stěny určené k montáži.
 Pokud hmoždinky dodané výrobcem neodpovídají typu stěny určené k montáži, kupující je povinen pořídit si správný typ ve specializované prodejně.

RO

Tipurile din plastic transmise sunt prevăzute exclusiv pentru pereții standard din cărămidă.
 Înainte de instalare beneficiarul este obligat să verifice dacă tipurile transmise corespund peretelui pe care se prevede instalarea.
 În cazul în care tipurile nu corespund peretelui, cumpărătorul este obligat să achiziționeze singur tipurile corespunzătoare din magazinele specializate.

HR BIH

Dostavljeni plastični ūpljovi su namenjeni za ugradnju na standardan zid od cigle.
 Prije ugradnje korisnik je dužan da proverí da li dostavljeni ūpljovi odgovaraju vrsti zida na koji je predviđena ugradnja.
 Ukoliko ūpljovi ne odgovaraju zidu kupac je u obavezi da u specijaliziranoj radnji sam nabavi odgovarajuće ūpljove.

HU

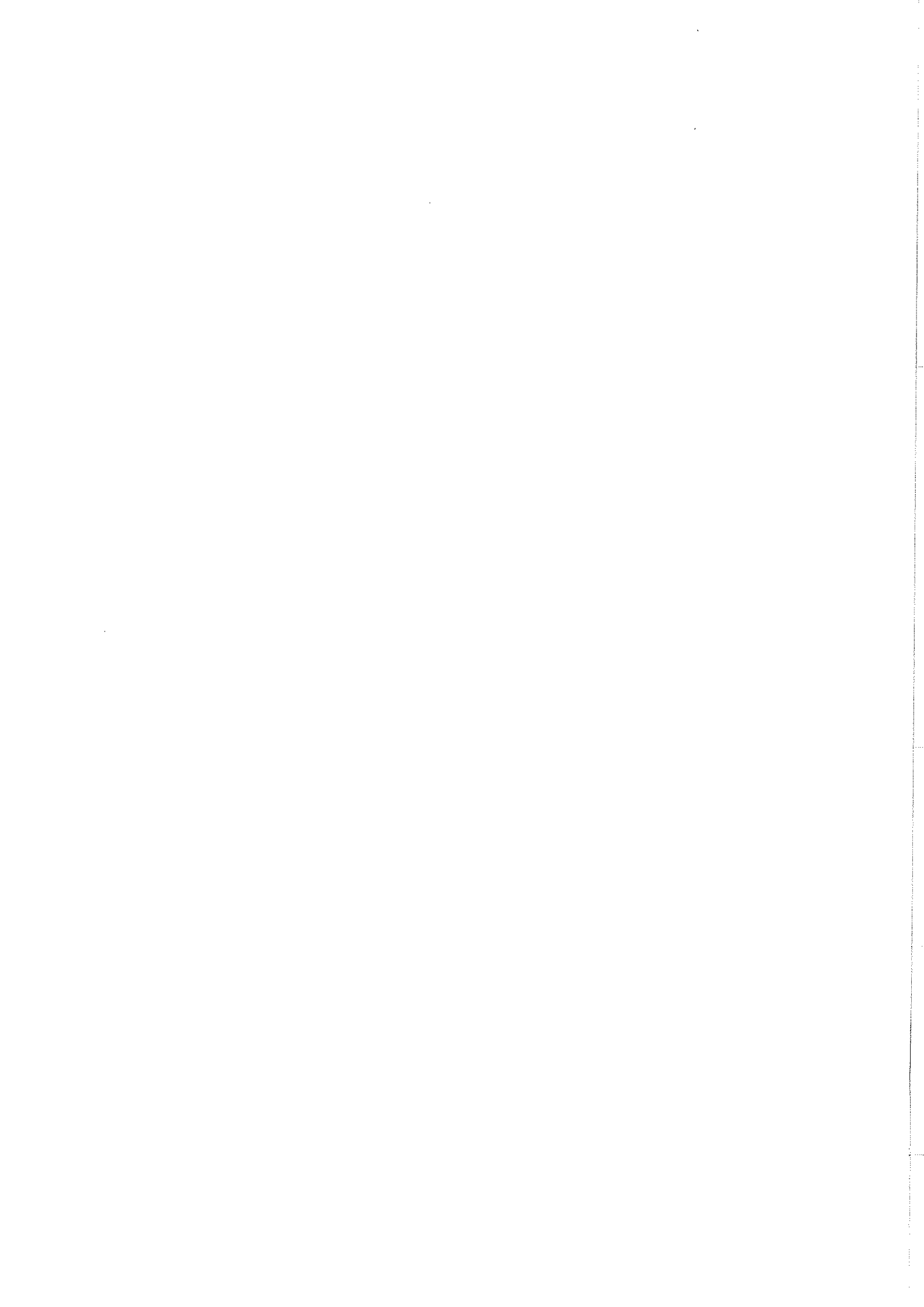
A kézbesített műanyag tipik standard téglafalra való beépítésre szolgálnak.
 Beépítés előtt a felhasználót köteles leellenőrizni, hogy a tipik megfelelőek-e a falfejájának, amelyre a beépítés szánták.
 Ha a tipik nem felelnek meg, a vásárló köteles a megfelelőeket szaküzletben beszerezni.

AL

Ankorat e dhëna plasike janë të dizajnuara për instalim në mur standard me tullë.
 Para instalimit përdoruesi duhet të verifikojë nëse ankorat e dhëna tu përshfalten llojit të murit në të cilin është parashikuar të bëhet instalimi.
 Nëse ankorat nuk tu përshfalten muret, blerësi është i obliguar që vetë të blejë ankorat e duhura në shitoren e specializuar.

PT

As buchas plásticas fornecidas destinam-se à instalação numa parede de tijolos padrão.
 Antes da instalação, é obrigatório a verificar se as buchas fornecidas correspondem ao tipo de parede em que instalação está prevista.
 Se as buchas não forem as mais indicadas à parede, será da responsabilidade do cliente a compra das buchas apropriadas em uma loja especializada.



| SLOVENSKO | UK | ES | IT |
|--|--|--|--|
| <p>Upozorjevanje za izdelanje</p> <p>Saravos PLOČASTI TAPACIRANJE in izdelavo izdelkov iz akrilnega nevarnega sredstva. Uporabite za izdelavo izdelkov. Če delajo komponente za bledenje i svetlobo, izločajo snovi, ki so škodljive za zdravje ljudi.</p> <p>PLOČASTI NAJESTAJAJE - Proizvod je namenjen za uporabo pri temperaturi od 0°C do 40°C. Ne uporabite pri temperaturi nad 40°C. Če delajo komponente za bledenje i svetlobo, izločajo snovi, ki so škodljive za zdravje ljudi.</p> <p>TAPACIRANJE - Proizvod je namenjen za uporabo pri temperaturi od 0°C do 40°C. Ne uporabite pri temperaturi nad 40°C. Če delajo komponente za bledenje i svetlobo, izločajo snovi, ki so škodljive za zdravje ljudi.</p> <p>Elektrone Komponente - Ne uporabite izdelka pri temperaturi nad 40°C. Če delajo komponente za bledenje i svetlobo, izločajo snovi, ki so škodljive za zdravje ljudi.</p> | <p>User Guide</p> <p>All PANEL and UPHOLSTERED furniture is manufactured to meet the highest standards of safety and quality. All electrical components are safe to use and certified by an accredited institution specialized in testing electrical devices.</p> <p>PANEL FURNITURE - Furniture made with this material is not intended to be used in environments with high humidity and temperatures above 40°C (104°F). Do not use in environments with high humidity and temperatures above 40°C (104°F). Do not use in environments with high humidity and temperatures above 40°C (104°F).</p> <p>UPHOLSTERY - Upholstered furniture made with this material is not intended to be used in environments with high humidity and temperatures above 40°C (104°F). Do not use in environments with high humidity and temperatures above 40°C (104°F). Do not use in environments with high humidity and temperatures above 40°C (104°F).</p> <p>ELECTRICAL COMPONENTS - Do not cover them and provide enough space around them sources in order to release the heat.</p> | <p>Instrucciones de uso</p> <p>Todos los muebles de TABLADO y TAPIZADO se han fabricado con la máxima calidad y seguridad. Todos los componentes eléctricos han sido sometidos a pruebas de certificación especializadas para probarlos de los riesgos eléctricos.</p> <p>MUEBLES DE TABLADO - El producto no está diseñado para ser utilizado en ambientes con alta humedad y temperaturas superiores a 40°C (104°F). No lo utilice en ambientes con alta humedad y temperaturas superiores a 40°C (104°F). No lo utilice en ambientes con alta humedad y temperaturas superiores a 40°C (104°F).</p> <p>PRODUCTOS TAPIZADOS - Los productos tapizados con este tipo de material no están diseñados para ser utilizados en ambientes con alta humedad y temperaturas superiores a 40°C (104°F). No los utilice en ambientes con alta humedad y temperaturas superiores a 40°C (104°F). No los utilice en ambientes con alta humedad y temperaturas superiores a 40°C (104°F).</p> <p>COMPONENTES ELÉCTRICOS - No los cubra y asegure suficiente espacio alrededor de ellos para que se libere el calor.</p> | <p>ISTRUZIONI PER L'USO</p> <p>Tutti i mobili mobili MOBILITÀ e mobili realizzati in PANNELLI sono di qualità certificata da un ente specializzato per il controllo di qualità. Tutti i componenti elettrici sono sicuri e certificati da un ente specializzato per il controllo di qualità.</p> <p>MUEBLES REALIZADOS EN PANNELLI - El producto no está diseñado para ser utilizado en ambientes con alta humedad y temperaturas superiores a 40°C (104°F). No lo utilice en ambientes con alta humedad y temperaturas superiores a 40°C (104°F). No lo utilice en ambientes con alta humedad y temperaturas superiores a 40°C (104°F).</p> <p>PRODUCTOS REALIZADOS EN TAPICERÍA - Los productos tapizados con este tipo de material no están diseñados para ser utilizados en ambientes con alta humedad y temperaturas superiores a 40°C (104°F). No los utilice en ambientes con alta humedad y temperaturas superiores a 40°C (104°F). No los utilice en ambientes con alta humedad y temperaturas superiores a 40°C (104°F).</p> <p>COMPONENTES ELÉCTRICOS - No los cubra y asegure suficiente espacio alrededor de ellos para que se libere el calor.</p> |
| <p>POSEBNE OPOMENJE UPORABNIKOM O ODPSTO BEZBEDNOSTI PROIZVODJA:</p> <p>Proizvodnja opreme je namenjena uporabi pri temperaturi od 0°C do 40°C. Če delajo komponente za bledenje i svetlobo, izločajo snovi, ki so škodljive za zdravje ljudi.</p> <p>OPOMENJE UPORABNIKOM O ODPSTO BEZBEDNOSTI PROIZVODJA:</p> <p>Proizvodnja opreme je namenjena uporabi pri temperaturi od 0°C do 40°C. Če delajo komponente za bledenje i svetlobo, izločajo snovi, ki so škodljive za zdravje ljudi.</p> | <p>NOTES AND WARNINGS ON GENERAL PRODUCT SAFETY: There is a risk of injury in case of inappropriate use of this product. Assembly shall be conducted by trained personnel.</p> <p>FURNITURE MUST BE USED IN A WELL VENTILATED ENVIRONMENT. All in order to avoid fire. Check the use and strength of the wall. Glass elements must be handled with care. Do not use in environments with high humidity and temperatures above 40°C (104°F). Do not use in environments with high humidity and temperatures above 40°C (104°F). Do not use in environments with high humidity and temperatures above 40°C (104°F).</p> <p>Do not expose products to high temperatures, heat sources and open flames in order to avoid damage, deformation and fire.</p> <p>Keep smaller elements out of the reach of children in order to avoid the risk of swallowing and choking.</p> <p>Additional attention should be paid when handling products with sharp edges around children.</p> | <p>ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES ESPECIALES SOBRE LA SEGURIDAD GENERAL DE LOS PRODUCTOS: En el caso de uso inadecuado del producto, existe el riesgo de lesiones personales.</p> <p>El mobiliario debe ser utilizado en un ambiente bien ventilado. Todo el mundo debe seguir las instrucciones de uso y la fuerza de la pared. Los elementos de vidrio deben ser manejados con cuidado. No los utilice en ambientes con alta humedad y temperaturas superiores a 40°C (104°F). No los utilice en ambientes con alta humedad y temperaturas superiores a 40°C (104°F). No los utilice en ambientes con alta humedad y temperaturas superiores a 40°C (104°F).</p> <p>Evite exponer los productos a altas temperaturas, fuentes de calor y llamas abiertas para evitar daños, deformación y fuego.</p> <p>Mantenga los elementos pequeños fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de ingestión y asfixia.</p> <p>Preste especial atención cuando se manejen productos con bordes afilados cerca de los niños.</p> | <p>AVVERTENZE SPECIALI E PRECAUZIONI RIGUARDANTI LA SICUREZZA GENERALE DEI PRODOTTI: In caso di uso improprio del prodotto, esiste il rischio di lesioni personali.</p> <p>Il mobilitario deve essere utilizzato in un ambiente ben ventilato. Tutti gli utenti devono seguire le istruzioni d'uso e la forza di parete. Gli elementi in vetro vanno maneggiati con cautela. Non utilizzare in ambienti con alta umidità e temperature superiori a 40°C (104°F). Non utilizzare in ambienti con alta umidità e temperature superiori a 40°C (104°F). Non utilizzare in ambienti con alta umidità e temperature superiori a 40°C (104°F).</p> <p>Evitare l'esposizione dei prodotti a temperature elevate, fonti di calore e fiamme libere per evitare danni, deformazione e incendio.</p> <p>Mantenere gli elementi piccoli fuori dalla portata dei bambini al fine di evitare il rischio di ingestione e soffocamento.</p> <p>Prestare particolare attenzione quando si maneggiano prodotti con bordi taglienti, soprattutto in presenza di bambini.</p> |
| <p>Gebrauchsanweisung</p> <p>Unsere PLATTEN- UND POLSTERMÖBEL sind von bester Qualität von Seiten der Sicherheit und der Umweltsicherheit. Die Qualität der Materialien ist durch die Verwendung von hochwertigen Materialien und die Verwendung von hochwertigen Materialien garantiert.</p> <p>PLATTENMÖBEL: Das Produkt ist für den Einsatz in Innenräumen mit einer relativen Luftfeuchtigkeit von bis zu 70% und einer Temperatur von bis zu 40°C geeignet. Es ist nicht für den Einsatz in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit und Temperaturen über 40°C geeignet.</p> <p>POLSTER: Mit höherer Luftfeuchtigkeit und hoher Temperatur kann es zu Schimmelbildung kommen. Bitte vermeiden Sie die Verwendung von Produkten mit hoher Luftfeuchtigkeit und hoher Temperatur.</p> <p>Elektrische Komponenten: Nicht bedecken und genügend Raum lassen, um die Wärme abzugeben, wenn die Wärme abgeben wird.</p> | <p>Instructions for utilisation</p> <p>These are mobile DIVERS and REINFORCED with high quality materials. The quality of the materials is guaranteed by the use of high quality materials and the use of high quality materials.</p> <p>LES MEUBLES DIVERS - Le produit est conçu pour être utilisé dans un environnement avec une humidité relative allant jusqu'à 70% et une température allant jusqu'à 40°C. Il n'est pas conçu pour être utilisé dans un environnement à haute humidité et à des températures supérieures à 40°C.</p> <p>REINFORCÉ - Les produits renforcés par l'usage de matériaux de haute qualité sont conçus pour être utilisés dans un environnement avec une humidité relative allant jusqu'à 70% et une température allant jusqu'à 40°C. Ils ne sont pas conçus pour être utilisés dans un environnement à haute humidité et à des températures supérieures à 40°C.</p> <p>COMPOSANTS ÉLECTRIQUES - Ne pas couvrir et assurer suffisamment d'espace autour de la source de chaleur, pour que la chaleur ne soit pas déformée.</p> | <p>ISTRUZIONI PER L'USO</p> <p>Questo prodotto è realizzato con materiali di alta qualità. La qualità dei materiali è garantita dall'uso di materiali di alta qualità e dall'uso di materiali di alta qualità.</p> <p>LE MOBILI DIVERSE - Il prodotto è progettato per essere utilizzato in un ambiente con un'umidità relativa fino al 70% e una temperatura fino a 40°C. Non è progettato per essere utilizzato in ambienti ad alta umidità e temperature superiori a 40°C.</p> <p>REINFORCATA - I prodotti rinforzati con materiali di alta qualità sono progettati per essere utilizzati in un ambiente con un'umidità relativa fino al 70% e una temperatura fino a 40°C. Non sono progettati per essere utilizzati in ambienti ad alta umidità e temperature superiori a 40°C.</p> <p>COMPONENTI ELETTRICI - Non coprirli e assicurarsi sufficientemente spazio attorno alla fonte di calore, per evitare che il calore non sia deformato.</p> | <p>INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN</p> <p>Este producto está fabricado con materiales de alta calidad. La calidad de los materiales está garantida por el uso de materiales de alta calidad y el uso de materiales de alta calidad.</p> <p>LOS MUEBLES DIVERSOS - El producto está diseñado para ser utilizado en un ambiente con una humedad relativa hasta el 70% y una temperatura hasta 40°C. No está diseñado para ser utilizado en ambientes con alta humedad y temperaturas superiores a 40°C.</p> <p>REINFORZADO - Los productos reforzados con materiales de alta calidad están diseñados para ser utilizados en un ambiente con una humedad relativa hasta el 70% y una temperatura hasta 40°C. No están diseñados para ser utilizados en ambientes con alta humedad y temperaturas superiores a 40°C.</p> <p>COMPONENTES ELÉCTRICOS - No los cubra y asegure suficiente espacio alrededor de la fuente de calor, para que el calor no se deforme.</p> |
| <p>BEZBEDNOSTI PROIZVODJA:</p> <p>Proizvodnja opreme je namenjena uporabi pri temperaturi od 0°C do 40°C. Če delajo komponente za bledenje i svetlobo, izločajo snovi, ki so škodljive za zdravje ljudi.</p> <p>OPOMENJE UPORABNIKOM O ODPSTO BEZBEDNOSTI PROIZVODJA:</p> <p>Proizvodnja opreme je namenjena uporabi pri temperaturi od 0°C do 40°C. Če delajo komponente za bledenje i svetlobo, izločajo snovi, ki so škodljive za zdravje ljudi.</p> | <p>BEZBEDNOSTI PROIZVODJA:</p> <p>Proizvodnja opreme je namenjena uporabi pri temperaturi od 0°C do 40°C. Če delajo komponente za bledenje i svetlobo, izločajo snovi, ki so škodljive za zdravje ljudi.</p> <p>OPOMENJE UPORABNIKOM O ODPSTO BEZBEDNOSTI PROIZVODJA:</p> <p>Proizvodnja opreme je namenjena uporabi pri temperaturi od 0°C do 40°C. Če delajo komponente za bledenje i svetlobo, izločajo snovi, ki so škodljive za zdravje ljudi.</p> | <p>BEZBEDNOSTI PROIZVODJA:</p> <p>Proizvodnja opreme je namenjena uporabi pri temperaturi od 0°C do 40°C. Če delajo komponente za bledenje i svetlobo, izločajo snovi, ki so škodljive za zdravje ljudi.</p> <p>OPOMENJE UPORABNIKOM O ODPSTO BEZBEDNOSTI PROIZVODJA:</p> <p>Proizvodnja opreme je namenjena uporabi pri temperaturi od 0°C do 40°C. Če delajo komponente za bledenje i svetlobo, izločajo snovi, ki so škodljive za zdravje ljudi.</p> | <p>BEZBEDNOSTI PROIZVODJA:</p> <p>Proizvodnja opreme je namenjena uporabi pri temperaturi od 0°C do 40°C. Če delajo komponente za bledenje i svetlobo, izločajo snovi, ki so škodljive za zdravje ljudi.</p> <p>OPOMENJE UPORABNIKOM O ODPSTO BEZBEDNOSTI PROIZVODJA:</p> <p>Proizvodnja opreme je namenjena uporabi pri temperaturi od 0°C do 40°C. Če delajo komponente za bledenje i svetlobo, izločajo snovi, ki so škodljive za zdravje ljudi.</p> |

